



Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet

1-9/2022

Innehållsförteckning

Sammanfattning av utfallet för ekonomin och verksamheten	2
Uppnående av målen.....	3
Ekonomi.....	6
Koncernens ekonomi.....	9
Resultaträkning och finansieringsanalys	11
Koncernförvaltningen	14
Social- och hälsovårdssektorn	22
Bildningssektorn	27
Räddningsverket	35
Personal	37
Investeringar.....	39
Affärsverken.....	41
Uppföljning av programmet för hållbar ekonomi	43

Sammanfattning av utfallet för ekonomin och verksamheten

Uppföljningsrapporten för ekonomin baserar sig på läget i slutet av september. Coronan påverkade i januari–september fortsättningsvis stadens verksamhet, fastän klart mindre än då epidemin var som värst. Coronan syns i ekonomiska siffror för början av året i synnerhet som ökade utgifter för social- och hälsovårdssektorn och som personalens sjukledigheter.

På kommunsektorn kom man i början av juni överens om en treårig löneuppgörelse som höjer stadens utgiftsnivå särskilt under andra hälften av år 2022.

Välfärdsområdesreformen och förberedelser för stadens nya omvärld fr.o.m. ingången av år 2023 orsakar också i någon mån extra utgifter år 2022.

Utgifterna stiger också på grund av den stigande inflationen och energipriserna. Kommunförbundet förutser att inflationen i år stiger till cirka sex procent.

Verksamhetsutgifterna har stigit under årets tre första kvartal. Stadens verksamhetsutgifter ökade med sammanlagt cirka 12 miljoner euro jämfört med respektive tidsperiod i fjol. Verksamhetsutgifterna var totalt cirka 311 miljoner euro, vilket innebär att utgifternas tillväxttakt var 4,0 procent.

De influtna verksamhetsintäkterna har varit totalt cirka 79,7 miljoner euro, medan de i januari–september ifjol var cirka 71,4 miljoner euro.

Social- och hälsovårdssektorns totala utgifter var cirka 144,1 miljoner euro, så utgiftsökningen jämfört med fjolåret var cirka 1,6 procent. Sektorn förutspår att budgetanslagen kommer att överskridas med cirka 6 miljoner euro.

Bildningssektorns verksamhetsutgifter var cirka 101,4 miljoner euro, vilket är cirka 6,2 miljoner euro mer än året innan. Utgifterna har således ökat med cirka 6,5 procent. Sektorn förutser att dess behov av tilläggsanslag i årets budget är cirka 2 miljoner euro.

Koncernförvaltningens verksamhetsutgifter var cirka 53,5 miljoner euro, vilket är cirka 2,6 miljoner euro mer än året innan. Dessutom har det konstaterats att det i bokslutsstadiet finns ett behov att öka den avsättning som anknyter till saneringsansvaret för Mätjärvi med två miljoner euro.

Fram till slutet av juni har staden fått totalt cirka 238 miljoner euro i skatteinkomster. Av detta är andelen kommunalskatt cirka 163,7 miljoner euro, andelen samfundsskatt 60,4 miljoner euro och andelen fastighets-skatt cirka 13,9 miljoner euro. I och med att förberedelsen av 2021 års beskattning fortskridit har den uppskattade totala årliga inkomsten av kommunalskatten utvecklats i en mer positiv riktning. Också intäkterna från stadens samfundsskatt har varit bättre än väntat. Kommunala statsandelar höjdes i juli med finansministeriets beslut. Härvid växer också Borgå statsandelar i år med cirka 1,6 miljoner euro jämfört med budgeten.

Årsbidraget var efter årets andra kvartal cirka 57,4 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 39,8 miljoner euro.

Investeringarna håller i huvudsak på att genomföras, även om inflationen samt svårigheterna i tillgången på råvaror och byggnadsmaterial samt resursbristen då det gäller specialplanerare medför utmaningar, stigande kostnader och eventuellt förseningar.

2023 års tredje uppföljningsrapport visar att stadens verksamhet huvudsakligen håller på att genomföras i enlighet med budgeten. I samband med delårsrapporten finns det behov att höja både inkomst- och utgiftsposterna i budgeten:

- Förhöjning av social- och hälsovårdsväsendets budgetanslag, 6 miljoner euro,
- Förhöjning av bildningsväsendets budgetanslag, 2 miljoner euro,
- Förhöjning av koncernförvaltningens budgetanslag (Mätjärvi), 2 miljoner euro,
- Förhöjning av Räddningsväsendets budgetanslag, 130 000 euro,
- Den uppskattade inkomsten av kommunalskatten, 218,7 miljoner euro,
- Den uppskattade samfundsskatteintäkten, 68 miljoner euro,
- Statsandelsinkomsterna, + 1,6 miljoner euro.

Resultat
39,8
Milj.€

Verksamhets-
utgifter
+ 4,0 %

Förändring av
skatteinkoms-
ter
+ 6,2 %

Investeringar,
utfall
39,9 %

Uppnående av målen

prognos > uppnås

prognos > målet uppnås delvis

prognos > målet uppnås inte



STRATEGISKT MÅL: STADSLIV			
BG2022 årsmål	Åtgärd indikatorer	Prognos	Huvudansvar
1. Införandet av nya digitala lösningar fortsätter. Analysen och prognosmodellerna utvecklas	Servicebegäranden styrs i allt högre grad till elektroniska kanaler	+/-	Finansieringsledningen (utvecklingsenheten), bildningssektorn, social- och hälsovårdssektorn, social- och hälsovårdssektorn, Borgå vatten
	Indikator: Antalet servicebegäranden via elektroniska kanaler ökar		
	Kompetens i användning av befintliga systemen förbättras	+/-	
	Indikator: digital kompetens införs i kompetensprofilerna		
	Användningen av Omaolo-symtombedömningar och distansrehabiliteringen utvidgas, införande av klientapplikationer inom äldreomsorgen och funktionshinderservicen	+	
2. Borgås livskraft och attraktivitet stärks	Elektroniska tjänster och information utvecklas (Borgå vatten)	+	Stadsutvecklingen
	Förutsättningarna för tomtproduktion tryggas genom en ökning av stadens markinhav: minst 35 ha	+	
	Tomtreserven för flervåningshus och radhus upprätthålls: minst 20 000 m ² -vy	+	
	Minst 2 tomter överläts för ARA-produktion	-	
	Centrumets livskraft: Borgå på minst 4:e plats i referensgruppen	+/-	
	Uppfattning om staden som bostadsort: i fråga om helhetsbilden bland de 10 bästa städerna i Finland	+/-	
	Registrerade turistövernattningar: ökar med minst 4 % per år	+	
	Minst ett objekt ska planläggas i en serviceby under år 2022	+	

STRATEGISKT MÅL: POPULÄRASTE HEMSTAD			
BG2022 årsmål	Åtgärder, indikatorer	Prognos	Huvudansvar
3. Stadens strategiska prioriteringar uppdateras så att de motsvarar stadens verksamhetsmiljö efter välfärdsområdesreformen	Antalet program granskas kritiskt och en enhetlig målsättning utformas	+	Stadens ledning
	Stadsstrategin uppdateras	+	
	Stadens organisation ändras år 2023 så att den motsvarar den nya verksamhetsmiljön	+	
4. Förändringar i servicebehovet beaktas proaktivt och tjänsterna ordnas på ett högklassigt och kostnadseffektivt sätt	Vi förbereder oss på inrättandet av välfärdsområdet och tryggar också i fortsättningen högklassiga tjänster för stadsborna	+	Social- och hälsovårdssektorn, bildningssektorn
	Med bildningssektorns prognosmodell för servicenätet riktas resurserna rätt och kostnadseffektivt	+	
	Vid sidan av investeringar jämnar man ut elevantaleti skolorna samt höjer fastighetsernas användningsgrader genom att ändra på elevupptagningsområdena	+/-	
	Projektportföljen utnyttjas effektivt och ändamålsenligt	+	
	Indikator: minst 90 % av projekten finns i projektportföljen	+	
	Regionala palliativa vårdplatser på specialnivå tas i bruk. Utvecklingsprojekten i projektet Framtidens social- och hälsocentral har förankrats i verksamheten	+/-	

	Vi förbereder oss på en överföring av arbets- och näringstjänsterna till kommunerna	+	
5. Välbefinnandet i arbetet och kompetensen stärks	Tack vare arbetshälsofrämjande insatser hålls hälsorelaterade frånvarodagar på en låg nivå	+/-	Personalledningen
	95 % av personalen har fört utvecklingssamtal med sin chef. 50 % av utvecklingssamtalen har omfattat också ett kompetenssamtal	+/-	
	Resultatet av personalenkäten är högre än medeltalet för jämförelsegruppen	+	
6. Stadens ekonomi planeras och leds ansvarsfullt	Indikator: Stadens strategiska indikatorer för ekonomi är på en god nivå	+	Finansledningen
	En modell utformas för stadens driftsekonomi fr.o.m. 2023	+	
	En hållbar investeringsnivå definieras	+	
	Ekonomisk lönsamhet uppnås, resultatet visar ett överskott (Kungsvägens arbets-hälsa)	+/-	
	Avkastning på grundkapitalet, 5 % (Affärsverket Borgå lokalservice)	+	
	Intäktsföring 694.000 euro (Borgå vatten)	+	
7. Stadens byggda egen-dom sköts planmässigt	En långtidsplan för underhålls- och ersättningsinvesteringar i stadens lokaler och fastigheter görs för fem år framåt	+	LokalitetsledningenBorgå vatten, Lokaltjänster
	Lokalerna används och planeras effektivt	+	
	Oanvända fastigheter som staden förvaltar (inkl. totala antalet kvadratmeter) och deras direkta kostnader verifieras	+	
	Indikator: Minskning av antalet kvadratmeter i objekten per år	+	
	De periodiska arbetsuppgifterna inom fastighetsskötseln dokumenteras	+	
	Godkända kvalitetsronder inom fastighetsskötsel 90 %	ändring av verksamhetssätt	
	Godkända kvalitetsronder inom städning 90 %	+	
	Vattenförsörjningen utvecklas och servicenivån inom vattenförsörjningen förbättras	+	

STRATEGISKT MÅL: BÄST ÄVEN I VARDAGEN			
BG2022 årsmål	Åtgärder, indikatorer	Prognos	Huvudansvar
8. Högklassiga utbildnings- och småbarnspedagogiska tjänster produceras	100 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen	+	Bildningssektorn
	Minst 90 % av tredje årets elever avlägger studentexamen med godkänt resultat	+	
	Ledarskapsmodellerna för skolorna utvecklas via olika försök	+	
	Vårdnadshavarnas önskemål om plats i småbarnspedagogiken kan uppfyllas i 90 % av fallen	+	
	93 % av personalen inom småbarnspedagogiken deltar i obligatorisk fortbildning	+	
	De kommunala daghemmens belägningsgrad är 98 %	+	
9. Lyckad eftervård av coronakrisennistunot koronakriisin jälkihoito	Vi minskar den vårdskuld som orsakats av coronaviruset med hjälp av ytterligare rekryteringar och köpta tjänster	+	Social- och hälsovårdssektorn, bildningssektorn
	Vi genomför ett åtgärdsprogram till stöd för lärande och välbefinnande	+	
	Vi förkortar köerna enligt vårdgarantins tidsgränser	+/-	
	Tidsbokning utnyttjas optimalt	+	
	Vi inleder specialiserad palliativ vård i livets slutskede på rehabiliteringsavdelningen	-	
10. Vi förbättrar kvaliteten och tillgången på bas- och specialservice genom att poängtera förebyggande och förutseende arbete	Vi följer måntaligen upp att klienthandledningen och rådgivningen ges i rätt tid. Elektroniska tjänster utvecklas och blanketterna för förhandsinformation har tagits i bruk.	+	Social- och hälsovårdssektorn
	Servicehelheten eftervård inom barnskyddet har modellerats	+	

	Klientprocessen i familjearbete utvecklas med metoder som stärker klientens delaktighet	+	
	Vi tar i bruk lågröskeltjänster för äldre	+	
11. Fortsatta åtgärder enligt kultur- och idrottsprogrammen främjas i samråd med olika intressentgrupper, invånare, föreningar, sammanslutningar, företag genom enkäter	Varje invånare rör sig regelbundet till fots för att förbättra välbefinnandet och hälsan. Motionsvanorna följs upp genom intervjuer och enkäter	+	Bildningssektorn, social- och hälsovårdssektorn
	Ett program för förebyggande av fallolyckor bland äldre tas i bruk inom äldreomsorgen och funktionshindersservicen	+	
12. Östra Nylands räddningsverk satsar på att utveckla sin verksamhet	Samarbetet särskilt med de övriga räddningsverken i Nyland intensifieras och nyttan av samarbetet utnyttjas effektivare för att utveckla verksamheten	+	Räddningsverket i Östra Nyland
	Identifieringen av riskboende utvecklas fortfarande tillsammans med socialsektorn. Målet följs upp med anmälningar från samarbetsmyndigheterna, dvs. att antalet anmälningar borde öka	+	

STRATEGISKT MÅL: BÄST ÄVEN I VARDAGEN			
BG2022 årsmål	Åtgärder, indikatorer	Prognos	Huvudansvar
13. Vi beaktar klimatet och cirkulär ekonomi i våra upphandlingar och investeringar. Upphandlingarna stöder målet om koldioxidneutralitet.	Andelen upphandling som uppfyller kriterierna av alla upphandlingar som överstiger tröskelvärdet	+/-	Finansledningen (upphandlingar), stadsutveckling, lokalitetsledningen
I upphandlingarna beaktar vi utsläppet av växthusgas under produktens eller tjänstens hela livscykel	Vid upphandlingarna ställs kriterier för koldioxidneutralitet i den mån det är möjligt	+	
14. Vi strävar efter att spara energi i stadens lokaler	Vi deltar i kommunsektorns energieffektivitetsavtal	+	Stadsutveckling, lokalitetsledningen
	I planläggningen använder vi metoder för energieffektiv planläggning och främjar användningen av fjärrvärme och förnybar energi	+	
Vi främjar energieffektivitet i stadsmiljön genom planläggning med beaktande av invånarnas behov	I stadens egna lokaler tar vi i bruk alternativa uppvärmningsformer vid sidan av elvärme		
	Vi pilottestar intelligenta system för monitorering av energi		
15. Vi skapar möjligheter till hållbar rörlighet för invånare och besökare. Trafiksystemet skapar trygghet för alla användare och ökar trivselen i staden	Konsekvenserna för fordonstrafik och hållbar rörlighet beskrivs i konsekvensbedömningen av planen	+	Stadsutveckling
	Gång- och cykeltrafikleder byggs eller saneras 2 km/år	+	
	Vi utvecklar infartsparkering, cykelplatser och en hållbar pendeltrafik för stadens personal	+	
	Antalet detaljplaner och MaaS-tjänster som främjar turvis parkering och användning av poolbilar	+	
	Antalet parkeringsplatser med laddningsmöjlighet	+	
16. Stadens utsläpp minskar systematiskt och naturens mångfald skyddas	Utsläppsminskningar fortsätts på alla sektorer enligt klimatprogrammet		Stadens ledning
	Avfallsmängden och avfallets skadlighet i egen verksamhet minskas	+	Finansledning (upphandlingar), lokalitetsledningen, lokal-service

Ekonomi

Utgifter och intäkter på väg upp, starkt årsbidrag

Coronan påverkade i januari–september fortsättningsvis stadens verksamhet, låt vara klart mindre än då epidemin var som värst. Coronans effekter märks på de ekonomiska siffrorna för årets början särskilt i form av ökade utgifter inom social- och hälsovårdssektorn. Dessutom har det till exempel inom bildningssektorn förekommit exceptionellt många frånvarofall bland personalen, vilket bland annat tar sig uttryck i ökad förbrukning av vikarieanslag.

De coronastöd som staten beviljat kommunerna åren 2020 och 2021 slopades i praktiken år 2022. Tidigare års coronastöd inflyter emellertid delvis i efterskott när till exempel 2021 års samfundsskatteintäkter betalas ännu i år. Staten har trots allt lovat kompensera kommunerna vissa kostnader orsakade av corona också under året 2022. Enligt kompensationsmodellen som är på remiss kommer Borgå stad att få ersättning för kostnader orsakade av corona för 4 miljoner euro.

Stadens verksamhetsutgifter var efter årets tredje kvartal cirka 311 miljoner euro, vilket är cirka 12 miljoner euro mer än under respektive kvartal ifjol. Utgifternas tillväxttakt har i år således varit sammanlagt 4,0 procent. Coronan gör det i alla fall svårare att jämföra olika år.

De influtna verksamhetsintäkterna har varit totalt cirka 79,7 miljoner euro, medan de i januari–september ifjol var cirka 71,4 miljoner euro.

Årsbidraget var efter årets tredje kvartal cirka 57,4 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 39,8 miljoner euro. I budgeten är årsbidraget cirka 35,9 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 11,4 miljoner euro. Stadens årsbidrag skulle vara cirka 50,5 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 25,6 miljoner euro efter i samband med denna delårsöversikt föreslagna ändringar i budgeten.

Sektorernas budgetanslag håller på att överskridas

Fortsätter verksamhetsutgifterna och verksamhetsintäkterna att utvecklas såsom nu, så kommer budgeten att överskridas. Det är emellertid exceptionellt svårt att förutse situationen, eftersom utvecklingen av utgifterna påverkas av coronan och välfärdsområdesförberedelserna och dessutom av den höga inflationen. Sammanlagt förutser sektorerna att behovet av tilläggsanslag uppgår till cirka 10 miljoner euro under slutet av året.

Social- och hälsovårdssektorns totala utgifter var efter årets tredje kvartal cirka 144,1 miljoner euro, vilket betyder att utgiftsökningen jämfört med fjolåret uppgick till cirka 1,6 procent. Kostnaderna för specialistsjukvård stiger klart mer än estimerat, och å andra sidan täcker de statliga coronaersättningarna inte helt kostnaderna förorsakade av corona. Sektorn förutspår att budgetanslagen kommer att överskridas med cirka 6 miljoner euro.

Bildningssektorns verksamhetsutgifter var cirka 101,4 miljoner euro, vilket är cirka 6,2 miljoner euro mer än året innan. Utgifterna har således ökat med cirka 6,5 procent. Sektorns intäkter var cirka 9,4 miljoner euro. Sektorn förutser att dess behov av tilläggsanslag i årets budget är cirka 2 miljoner euro.

Koncernförvaltningens verksamhetsutgifter var cirka 53,5 miljoner euro, vilket är cirka 2,6 miljoner euro mer än året innan. Sektorns utgifter har sedan årets början således haft en ökningstakt på cirka 5,2 procent. Den höga inflationen inverkar också på koncernförvaltningens verksamhet. Dessutom finns det ett behov att i bokslutsstadiet öka den obligatoriska avsättningen som anknyter till saneringsansvaret för Mätäjärvi med 2 miljoner euro.

Skatteinkomster ackumulerats mer än väntat.

Fram till slutet av september har staden fått totalt cirka 238,0 miljoner euro i skatteinkomster. Av detta är andelen kommunalskatt cirka 163,7 miljoner euro, andelen samfundsskatt 60,4 miljoner euro och andelen fastighetsskatt cirka 13,9 miljoner euro.

I fråga om kommunalskatteredovisningarna görs det i redovisningarna för juli en negativ skatterättelse på basis av 2021 färdigställda beskattning. De inlutna skatterna har efter detta utvecklats mer positivt än förväntat. Kommunförbundets senaste prognoser förutser också en hög andel inlutna skatter. På basis av den uppdaterade skatteprognosen uppskattas kommunskatteintäkten vara sammanlagt 4,7 miljoner euro högre än budgeten.

Intäkterna från stadens samfundsskatt har också i år varit bättre än väntat. Delvis beror detta på att staden i år fått exceptionellt mycket skatteintäkter från det föregående året. Det gäller stor osäkerhet över beskattningsutfallet för slutet av året. Den ekonomiska situationen förväntas försämrats, men å andra sidan har beloppet inlutna skatter varit överraskande högt. Hela landets samfundsskatteintäkt har fram till slutet av september ökat med 32,7 procent från motsvarande tidpunkt föregående år. Samfundsskatteintäkten för kommunerna har ökat med 12,8 procent tack vare nedsättningen av kommunens utdelning och motsvarande tillväxt i Borgå är 12,2 procent. Enligt den uppdaterade budgeten är samfundsskatteintäkten i år cirka 68 miljoner euro.

Fastighetsskatterna har inlutit enligt det förutsagda och skatteprognosen motsvarar budgetens intäktskalkyl.

Kommunala statsandelar höjdes i juli

Kommunala statsandelar höjdes i juli med finansministeriets beslut. Ändringar av lagen om grundläggande utbildning

samt ersättningar för kommunala skatteförluster togs i beaktande i beslutet.

I och med beslutet växer Borgå statsandelar i år med cirka 1,6 miljoner euro jämfört med budgeten. Till staden har det fram till september redovisats cirka 50 miljoner euro i statsandelar. Efter det nya beslutet kommer inkomsten för hela årets statsandel 2022 att vara cirka 67,3 miljoner euro

Investeringarna håller på att genomföras, risken ökar

Investeringsutgifterna uppgick under årets första nio månader till cirka 11,8 miljoner euro, medan budgetens investeringsutgifter för hela året var cirka 28,8 miljoner euro. Angivet i procent är de faktiska investeringarna således cirka 39,9 %.

Investeringarna håller i huvudsak på att genomföras, även om inflationen samt svårigheterna i tillgången på råvaror och byggnadsmaterial samt resursbristen då det gäller specialplanerare medför utmaningar, stigande kostnader och eventuellt förseningar.

Staden hann ordna anbudsförfaranden och välja entreprenörer för de mest centrala investeringarna innan material- och entreprenadpriserna började stiga kraftigt, vilket betyder att deras inverkan först senare kommer att märkas fullt ut.

Stigande räntor ses ännu inte i utgifterna

Räntorna har under början av året vänt sig i en kraftig stigning när inflationen efter många år stigit på hög nivå. Staden har i början av september beslutat att i förtid betala tillbaka lånet på cirka 39,8 miljoner euro till NIB.

Efter detta är stadens lånebestånd cirka 93 miljoner euro och hela lånebeståndet är lån med fast ränta. Medelräntan är cirka 0,33 %. De stigande räntorna påverkar således fördröjt på räntenivån för stadens lån när staden har behov att lyfta nya lån.

SKATTNING 2022	Kommunal skatt	Sam- fundsskatt	Fasti- ghetsskatt	Totalt
Månad	1000 e	1000 e	1000 e	1000 e
REDOVISADE SKATTER				
Januari	23 131	8 930	591	32 651
Februari	20 399	17 140	818	38 358
Mars	17 840	4 905	149	22 894
April	19 389	4 090	111	23 590
Maj	20 999	4 695	68	25 762
Juni	18 317	4 500	92	22 909
Juli	16 037	4 970	4 400	25 407
Augusti	14 830	4 564	2 568	21 962
September	12 800	6 562	5 142	24 504
PROGNOS				
Oktober	16 000	3 000	1 500	20 500
November	19 500	3 000	1 000	23 500
December	19 500	2 000	1 000	22 500
REDOVISAT + PROGNOS	218 743	68 356	17 438	304 536
BUDGET	214 000	48 000	17 000	279 000
DIFFERENS	4 743	20 356	438	25 536

Koncernens ekonomi

Koncernbolagens särskilda rapporter, som avses i koncerndirektivet, bifogas till stadens delårsrapport. Rapporteringsperioden är oförändrad. Rapporterna om varje bolag finns som länkar i slutet av det här stycket.

Borgå Energi-koncernen

Energimarknaderna omskakades i februari 2022 av Rysslands anfall mot Ukraina. Det har påverkat också verksamheten för Borgå Energi. Elpriset har stigit kraftigt under det senaste året, prisnoteringarna för kommande vinter har till och med mångfaldigats efter mars. Detta ökar riskerna och har skapat en prispådrivande effekt för konsumentelpriser. Borgå Energi har bedömt riskerna med kriget och vidtagit åtgärder för att säkerställa en störningsfri el- och värmedistribution till sina kunder.

Borgå Energis omsättning under granskningsperioden var 57,4 miljoner euro (51,1 milj. € 2021). Företaget beräknade omsättningen på årsnivå uppgå till 89,5 miljoner euro, vilket är cirka 19 % högre än föregående år. Koncernens årsinkomst uppskattas vara -1,0 miljoner euro (2,0 milj.€). Koncernens investeringar var 9,3 miljoner euro, vilket är cirka 53 procent av årsplanen. Det totala lånebeloppet är för närvarande 65,1 miljoner euro. Likviditeten har varit god.

Det kraftigt fluktuerande elpriset har gjort det mycket utmanande att hantera riskerna och förutse den framtida utvecklingen. Också gällande fjärrvärme är priset på materialanskaffningar och deras tillgänglighet mer utmanade än tidigare.

Careerikoncernen

Organisationens nya verksamhetsmodell om vilken det beslutades år 2021 infördes vid årsskiftet. En utredning av hur verksamhetsmodellen uppfyller sina mål och av fortsatta åtgärder görs under det sista kvartalet år 2022. Att organisationens verksamhetsmodell reformerades baserade sig på de mål som ställdes i strategin som godkändes år 2020. Efter att verksamhetsmodellen hade reformerats uppstod det behov att uppdatera strategin. Uppdateringen inleddes vid styrelsens strategiseminarium i juni 2022. Den uppdaterade strategin ska godkännas av Careerias styrelse före årsskiftet.

Antalet studerande har utvecklats nästan enligt målet som ställdes för år 2022. Räkningen i slutet av andra kvartalet visade att antalet studerande var totalt 5 930. Antalet var 224 studerande färre än utfallet under respektive tidpunkt år 2021. Under de tre första kvartalen avlades det totalt 526 grundexamina, vilket är 50 examina mer än under respektive tidpunkt år 2021. Det avlades totalt 619 yrkes- och specialyrkesexamina, antalet är 106 mer än år 2021. Att coronaläget har lättat verkar tydligt ha höjt antalet utexaminerade och deras antal syns också som ett minskat antal studerandeår.

Bolaget förutser att hela årets omsättning blir cirka 36,5 miljoner euro och att resultatet är svagt positivt (cirka 0,4 milj. €). Det totala beloppet på räntebelagda lån vid utgången av året uppskattas vara cirka 5,9 miljoner euro

och soliditetsgraden förväntas fortsatt vara över 60 procent.

Undervisnings- och kulturministeriet öppnade ansökningar för tilläggsprestationer år 2022 i september. Basfinansiering som sparats för fördelning under år 2022 (ca 25 milj. €) och tilläggsfinansieringar som baserar sig på tilläggsbudget finns att söka. Med tanke på Careeria kan beslutet ha en märkbar betydelse för resultatet för det sista kvartalet år 2022.

Koncernen A-bostäder

Projekten för A-bostäder och Borgå Hyresbostäder framskred planenligt. Arbetena med saneringen av bruksvattenrören i Källstigen 3–4 har blivit färdiga. Före utgången av september har Borgå A-bostäder fått besked om att förvaltningsdomstolen avlog grannarnas besvär över undantagslovet som gällde bygg- och renoveringsprojektet i Björkbackavägen 8. Besvär över beslutet har ändå anförts. Hyresavtalen sades upp i Wittenbergsgatan 1 så, att de upphör senast 31.8.2022 på grund av bygg- och renoveringsprojektet.

A-bostädernas omsättning i början av året var cirka 11,9 miljoner euro (ifjol 11,7 milj. €). Borgå A-bostäders användningsgrad 1.1–30.9.2022 var 99,35 % och skuld/m² 750,80 euro. A-bostädernas omsättning var cirka 1,7 miljoner euro (ifjol 1,2 milj. €) och användningsgrad 98,70 %.

Koncernens verksamheter organiserades fr.o.m. början av september så, att även servicens kundbetjäning flyttade till lokalerna i Företagargatan 2, där service- och städverksamheterna redan fanns. Koncernens personalantal 30.9.2022 var 38, av vilka fyra är visstidsanställda.

Event Factory Ab

Bolagets affärsverksamhet begränsades genom myndighetsbeslut i januari-februari. Omsättningsförlusten var uppskattningsvis 60 000 euro. Den ökade kostnadsnivån till följd av kriget i Ukraina, hyreshöjningen, förnyande av utrustningen och renoveringskostnaderna påverkar räkenskapsperiodens resultat.

Borgå Event Factory Oy Ab:s resultat för rapporteringsperioden var -79 tEUR (2021 -58 tEUR) då avskrivningarna tas i beaktande. Omsättningen var cirka 789 tEUR (ifjol 649 tEUR).

I början av året var evenemangsalarnas användningsgrad 49 % på grund av myndighetsbegränsningar (målsättning: 50%). Affärslokalernas uthyrningsgrad är 100 % (målsättning: 100 %). Företagets likviditet är god.

Omsättningsförlusterna på grund av myndighetsbegränsningar under det första kvartalet och den ökade kostnadsnivån på grund av kriget i Ukraina samt en hyreshöjning ställer utmaningar för resten av året. Enligt prognosen kan det uppställda målet trots utmaningar uppnås tack vare det starka reserveringsbeståndet.

Kokonhalli Oy

Användningen av motionssalen har efter att coronarestriktionerna har upphävts blivit nästan normal, undantaget är dock användningen av gymmet och efterfrågan på övningstider på sommarveckosluten och i juli.

Stadens vaccineringar har ordnats i Kokonhallen i januari. FRK:s blodgivning ordnas också permanent i hallen under hela året. Både arrangörer och besökare har gett god respons på båda verksamheterna. I och med att Borgå stads idrottstjänsters organisation ändrades har reserveringar av tillfälliga övningstider i motionslokaler som gjorts i systemet Timmi behandlats i Kokonhallen.

Kokonhalli Oy:s intäkter för tiden 1.1.2022–30.9.2022 var cirka 220 t € (ifjol 119 t €). Resultatet efter årets tre första kvartal var cirka -13 t € (ifjol -80 t €).

Bolaget har möjlighet att uppnå ett positivt bokslut, om den uppskattade användningen av allaktivitetshallen under resten av året förblir nära den nuvarande.

[Bolagens kvartalsrapporter](#)

Resultaträkning och finansieringsanalys

RESULTATRÄKNING	BUDGET 2022 +ändring	UTFALL jan - sept, 2022	UTFALLS-%	DIFFERENS	UTFALL jan-sept, 2021
VERKSAMHETSINTÄKTER	103 152 869	79 745 646	77,31%	23 407 223	71 399 107
Försäljningsintäkter	29 526 237	21 307 272	72,16%	8 218 965	21 486 999
Avgiftsintäkter	15 246 820	11 380 192	74,64%	3 866 628	10 059 589
Understöd och bidrag	8 130 850	7 189 739	88,43%	941 111	7 084 915
Övriga verksamhetsintäkter	50 248 962	39 868 443	79,34%	10 380 519	32 767 604
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	620 000	150 601	24,29%	469 399	337 888
VERKSAMHETSKOSTNADER	-414 741 233	-311 144 924	75,02%	-103 596 309	-299 181 576
Personalkostnader	-157 591 033	-116 713 488	74,06%	-40 877 545	-112 578 656
Köp av tjänster	-177 831 161	-133 716 167	75,19%	-44 114 994	-129 290 430
Material, förnödenheter och varor	-15 911 320	-11 809 062	74,22%	-4 102 258	-11 381 141
Bidrag	-13 125 600	-10 544 830	80,34%	-2 580 770	-9 606 962
Övriga verksamhetskostnader	-50 282 119	-38 361 377	76,29%	-11 920 742	-36 324 387
VERKSAMHETSBIDRAG	-310 568 364	-231 248 677	74,36%	-79 719 687	-227 444 581
SKATTEINKOMSTER	279 000 000	238 038 534	85,32%	40 961 466	224 068 619
STATSANDELAR	65 700 000	49 963 129	76,05%	15 736 871	45 526 388
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOST- NADER	1 766 500	662 907	37,52%	1 103 694	720 083
Ränteintäkter	136 000	35 081	25,79%	100 919	40 502
Övriga finansiella intäkter	3 030 500	756 910	24,98%	2 273 590	1 134 904
Räntekostnader	-1 300 000	-118 500	9,12%	-1 181 500	-282 078
Övriga finansiella kostnader	-100 000	-10 685	10,69%	-89 315	-173 245
ÅRSBIDRAG	35 498 136	57 415 792	161,74%	-21 917 656	42 870 509
AVSKRIVNINGAR OCH NEDSK- RIVNINGAR	-24 500 000	-17 634 675	71,98%	-6 865 325	-17 107 020
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	10 998 136	39 781 117	361,71%	-28 782 981	25 763 489
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERS- KOTT/ UNDERSKOTT	10 998 136	39 781 117	361,71%	-28 782 981	25 763 489

FINANSIERINGSANALYS	BUDGET 2022 +ändring	UTFALL jan-sep, 2022	UTFALL-%	DIFFERENS	UTFALL jan-sep, 2021
Årsbidrag	35 498 136	57 415 792	161,7 %	21 917 656	42 870 509
Extraordinära poster	0	0		0	0
Korrektivposter till internt tillförda medel	-5 155 000	-5 733 697	111,2 %	-578 697	160
	30 343 136	51 682 095	170,3 %	21 338 959	42 870 669
Investeringskassaflöde					
Investeringsutgifter	-29 569 000	-11 999 509	40,6 %	17 569 491	-17 466 867
Finansieringsandelar av investeringsutgifter	50 000	34 037	68,1 %	-15 963	64 000
Inkomst från försäljning av anläggningstillgångar	5 155 000	7 699 678	149,4 %	2 544 678	7 301 863
	-24 364 000	-4 265 795	17,5 %	20 098 205	-10 101 004
Kassaflödet för verksamheten och investeringarna totalt	5 979 136	47 416 300	793,0 %	41 437 164	32 769 665
Finansieringskassaflöde					
Förändringar i utlåningen					
Ökning av lånefordringar	-9 000 000	-143 660	1,6 %	8 856 340	-177 458
Minskning av utlåningen	1 263 500	851 591	67,4 %	-411 909	653 086
	-7 736 500	707 931	-9,2 %	8 444 431	475 628
Förändringar i lånesbeståndet					
Ökning av långfristiga lån	29 500 000	0	0,0 %	-29 500 000	0
Amortering av långfristiga lån	-15 000 000	-8 026 018	53,5 %	6 973 982	-11 331 024
Förändring av kortfristiga lån	0	0		0	0
	14 500 000	-8 026 018	-55,4 %	-22 526 018	-11 331 024
Förändringar i eget kapital	0	0		0	0
Övriga förändringar av likviditeten					
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	0	2 138 751		2 138 751	1 567 147
Förändring av omsättningstillgångar	0	0		0	0
Förändring av fordringar	0	29 524 649		29 524 649	15 478 951
Förändring av räntefria skulder	0	-32 584 302		-32 584 302	-17 545 016
	0	-920 902		-920 902	-498 918
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE SAMMANLAGT	6 763 500	-8 238 989	-121,8 %	-15 002 489	-11 354 314
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL	12 742 636	39 177 311	307,5 %	26 434 675	21 415 351

Driftsekonomi

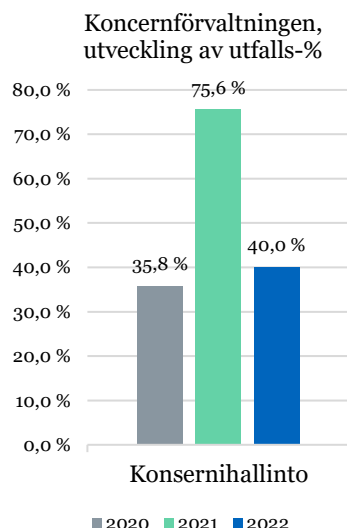
Koncernförvaltningen	Utfall 1- 9/2022	BG+ändringar 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	46 567 578	59 359 138	78,45%	39 272 806	59 359 138
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	150 601	620 000	24,29%	337 888	620 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-53 533 447	-77 001 096	69,52%	-50 884 595	-77 001 096
VERKSAMHETSBIDRAG	-6 815 268	-17 021 958	40,84%	-11 273 901	-17 021 958

Utbildningssektorn	Utfall 1- 9/2022	BG+ändringar 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	9 414 286	11 591 100	81,22%	8 965 192	11 886 100
VERKSAMHETSKOSTNADER	-101 363 876	-133 870 690	75,72%	-95 180 518	-135 972 690
VERKSAMHETSBIDRAG	-91 949 778	-122 279 590	75,20%	-86 215 326	-124 086 590

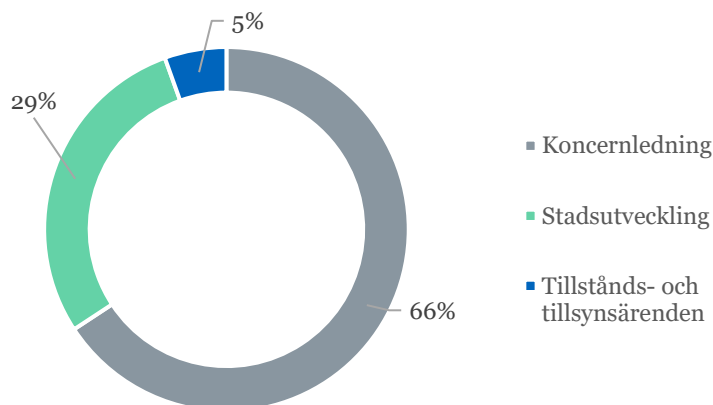
Social-och hälsovårdssektorn	Utfall 1- 9/2022	BG + ändringar 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	11 601 717	14 961 600	77,54%	10 291 777	19 261 600
VERKSAMHETSKOSTNADER	-144 063 511	-187 483 416	76,84%	-141 753 098	-196 987 679
VERKSAMHETSBIDRAG	-132 461 794	-172 521 816	76,78%	-131 461 321	-177 726 079

Räddningsverket i Östra Nyland	Utfall 1- 9/2022	BG+ändringar 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	12 162 252	17 241 031	70,54 %	12 869 332	17 241 031
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 176 493	-16 386 031	74,31%	-11 363 126	-16 516 031
VERKSAMHETSBIDRAG	-14 241	855 000	-1,67%	1 506 206	725 000

Koncernförvaltningen



Verksamhetskostnader BG2022



Koncernledningen	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	34 461 566	44 926 929	77%	32 767 437	44 926 929
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	0	130 000	0%	0	130 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-34 493 455	-50 634 986	68%	-34 114 186	-50 634 986
VERKSAMHETSBIDRAG	-31 889	-5 578 057	1%	-1 346 749	-5 578 057

Revisionen

Revisionsnämnden har sammanträtt enligt revisionsplanen. Utvärderingsberättelsen för år 2021 blev färdig och behandlades i fullmäktige 13.6.2021.

Revisionsnämnden fortsätter sin verksamhet enligt revisionsplanen.

Stadsfullmäktige

Det har varit möjligt för stadsfullmäktige att hålla fysiska sammanträden. Viktiga beslut under årets första hälft har varit bildandet av HPK Palvelut Oy, godkännandet av detaljplanen för torget samt bildandet av ett bolag som ska hantera detaljplanläggningen av idrottsområdet i Kokon och sköta projektadministrationen i anslutning till idrottsområdet.

Det har dessutom ordnats två aftonskolor för fullmäktige. På två av dem har man behandlat organisationsförändringen och stadsstrategin samt stadsplaneringen och markanvändningen.

Efter sommarpausen har fullmäktige sammanträtt två gånger, och det har ordnats en aftonskola för fullmäktige där man har behandlat stadsplaneringens värdegrund och planeringen av Borgå parkgata.

Stadsstyrelsen

En konsekvens av coronatiden är att fysiska möten och hybridmöten samt möten enbart på distans har blivit en vedertagen del av stadsstyrelsens verksamhetsrutiner. Att variera mellan dessa alternativ har bidragit med flexibilitet och effektivitet till hur sammanträdena ordnas. Ordföranden har tillsammans med stadsdirektören och förvaltningsdirektören börjat planera sammanträdena noggrannare i förväg.

Under årets första månader har stadsstyrelsen utöver förslagen till fullmäktige också behandlat bland annat principerna för portföljering av fastigheterna, sammanställningen över personal, egendom och avtal som övergår till välfärdsområdet samt projektplanen för Huktis daghem.

Planeringen och beredningen av stadsstyrelsens sammanträden under höstperioden har skett i tätare kontakt med ordföranden och delvis också med presidiet. Det har gjorts på basis av ett mötesschema som beretts tillsammans. När antalet ärenden har varit stort har stadsstyrelsen helt och hållet övergått till att hålla fysiska sammanträden.

Koncernledning

Stadens ledning

Utvecklingen av coronavirusepidemin och de myndighetsrekommendationer och -föreskrifter som gäller vid respektive tidpunkt har fortfarande krävt att staden är beredd att reagera och anpassa sin verksamhet och

serviceproduktion samt sina beslut efter de föränderliga undantagsförhållandena.

I början av året har uppdateringen av stadsstrategin och stadens organisationsreform 2023 beretts. Förberedelserna för välfärdsområdesreformen har förutsatt en stor arbetsinsats och ett stort beredningsarbete av stadens olika sektorer och stödtjänster. I början av året har också gjorts modeller för överföringen av arbets- och närings-tjänsterna till kommunerna och inlets förberedelser för detta. I fråga om stadens prioriteringsprojekt inledde planeringsbolaget för Östbanan och utvecklingsbolaget för Kokon sin verksamhet.

De konsekvenser kriget i Ukraina har för stadens verksamhet har under början av året bedömts och uppföljts aktivt.

Kommunikation

Arbetet med att förnya stadens webbtjänster avancerade trots coronan och den helt förnyade tjänsten publicerades i etapper i början av mars. På en ny teknisk plattform byggdes en mångspråkig servicehelhet som består av flera webbplatser: utöver tjänsterna borga.fi och VisitPorvoo.fi fick bland annat affärsverken och lokala aktörer egna sidor. Experterna utvärderade webbtjänstens användbarhet och tillgänglighet redan innan tjänsten publicerades. I maj och juni gjordes en testning av användbarheten med riktiga användare och arbetet med utvecklingen av webbtjänsten har fortsatt utifrån användarnas respons. På sommaren och hösten har man utvecklat särskilt sökfunktionen på sidan och helheten med rekrytering. Utbildningar för innehållsproducenter fortsätter ännu, och därutöver har man startat en ny användarundersökning. Välfärdsområdesreformen innebär stora ändringar i stadens webbtjänster. Planering av också dessa ändringar har börjat.

Utöver de dagliga kommunikationsuppgifterna som hör till kommunikationsenhetens grunduppgifter har det planerats eller genomförts också större kommunikationshelheter, så som till exempel strategiarbetet, organisationsförnyelsen och projektet för Nimbushuset. Arbetet med att skapa Sköldvik till ett varumärke har inlets i samarbete med företagen i området.

Behovet och rollen av kommunikationen i arbetskollektivet betonas vid ändringar, och för att stöda den mer har kommunikationsavdelningens resurser omorganiserats. Den interna kommunikationen sker allt mer planerat både på intranätet och Veckoinfon som riktas till hela personalen. Utgångspunkten är ett uppdaterat stöd till personalen och närmaste chefer. Intranätet ska få ett analysverktyg som gör uppföljningen, kunskapsstyrningen och kunskapsledningen möjlig.

I kommunikationen har man också planerat flera utbildningspaket för intern kommunikation kring olika teman. Dessa är till exempel intern kommunikation, sociala medier, extern kommunikation och kommunikation i krissituationer. Stadsorganisationens enheter kan i fortsättningen be om utbildning med beaktande av varje enhets eget behov. Kommunikationen har också börjat hålla informationsinslag om kommunikation vid informationsmöten till närmaste chefer.

Förvaltningsledningen

Det nya ärendehanteringssystemet Dynasty10 togs i bruk 14.3. Med det nya ärendehanteringssystemet kan staden bättre uppfylla dagens krav på informationshantering. I det nya systemet hanteras ärendena under hela handläggningstiden i enlighet med informationshanteringsplanen. Systemet förutsätter att ärendena initieras innan handläggningen av dem kan börja. På det sättet säkerställer man att besluten diarieförs korrekt. Regelmässighet i fråga om initiering av ärendena understryker betydelsen av diarieföring. Därför har personalen fått utbildning i diarieföringens grunder och i användningen av det nya ärendehanteringssystemet.

Experterna på ärendehantering har inlett en upphandling av ett elektroniskt arkiv i samarbete med dataadministrationschefen.

Stadsjuristens vikarie är sedan början av september befriad från uppgiften som förvaltningschef inom social- och hälsovårdssektorn. Det har förbättrat förutsättningarna för handläggningen av juridiska ärenden.

Personalledningen

År 2022 är ett reformernas år. Inrättandet av välfärdsområden, uppdateringen av stadsstrategin, organisationsreformen och därtill hörande bolagisering av förvaltningstjänsterna har ökat antalet samarbetsförhandlingar. Detta har skett i samråd med personalen som har förberetts för ändringen. I synnerhet i anslutning till organisationsreformen ordnade staden flera informationsmöten för alla anställda, där de hade möjlighet att fråga och kommentera utkastet till organisationen före det officiella beslutsfattandet. Diskussion fördes vid arbetsplatsmöten och i workshoppar. Man kunde också framföra sin åsikt genom en anonym enkät. Efter att stadsstrategin blev godkänd har staden börjat en revidering av personalprogrammet och handlingsprogrammet för arbetarskyddet.

Inom kommunsektorn slöts nya arbets- och tjänstekollektivavtal, när Kommun- och välfärdsområdesarbetsgivarerna KT 6.6.2022 undertecknade avtalen med JAU ry och FOSU rf. SOTE rf beslutade då ännu stanna utanför avtalen. I augusti betalades den allmänna höjningen på 2 % retroaktivt fr.o.m. 1.6.2022 till stadens alla anställda oberoende av om de var fackligt organiserade eller inte.

Den riksomfattande rekommendationen om distansarbete upphörde vid utgången av februari. Distansarbete har etablerat sig som del av det normala arbetet. Enligt stadens riktlinje kan högst 60 % av arbetstiden i regel vara distansarbete. Borgå deltar i undersökningen färdigheter och praxis för multilokalt arbete. I undersökningen utvecklas multilokalt arbete med forskningsbaserad kunskap. Undersökningsprojektet pågår 1.9.2022–31.12.2023.

Användningen av OSKU, hanteringssystemet för kompetens och utbildningar, har utvidgats till att också omfatta uppgiftsbeskrivningar och kompetenssamtalet. Den elektroniska blanketten för lärare och barnskötare inom

småbarnspedagogik är färdig. Uppgiftsbeskrivningar för undervisnings- och handledningspersonal och för skolgångshandledare har utarbetats. En allmän kompetenssamtalsblankett och grupputvecklingssamtalsblankett har också tagits i bruk. Sektorernas ledningsgrupper har förberetts för kompetensledningen och bruket av kompetenssamtal. Cheferna och de anställda introduceras i kompetenssamtalen på hösten, och därför förs inga omfattande kompetenssamtal ännu i samband med utvecklingssamtalen 2022. Sarastias BI-personalrapporteringssystem togs i bruk i mars. Nu har varje chef och närmaste chef tillgång till uppgifter som gäller faktiska löner, antalet anställda och frånvarodagar på enhetsnivå och även på personnivå när det gäller deras medarbetare.

En personalenkät genomfördes 1.3-1.4.2022. Av alla anställda var det 54 % som besvarade enkäten (51 % 2019) och 61 % av ordinarie anställda (59 % 2019). Enligt enkätresultatet utmanar i synnerhet förändringar under coronatiden och brist på vikarier både chefernas och arbetstagarnas välbefinnande i arbetet, även om det i 72 % av svaren framkom att deras normala arbetshälsa är på en god nivå. Jämfört med resultaten från den föregående enkäten 2019 har livskraften i arbetsgemenskaperna och närledarskapet förbättrats klart. Brådska och resursbrist har dock ökat belastningen. Social- och hälsovårdssektorns personal har i stället för personalenkäten fått träning som ska ge dem färdigheter inför förändringen. Arbetshälsoanslaget har använts särskilt för personalenkäten och åtgärder som följde den.

Rekryteringsenheten överfördes från centralen för förvaltningstjänster till personalledningen 1.3.2022. På de förnyade webbsidorna för rekrytering har staden mer än tidigare lyft fram arbetstagarnas erfarenheter av Borgå stad som arbetsgivare. I rekryteringarna prioriterades stora rekryteringar till skolor och småbarnspedagogiska tjänster. Man har försökt lindra bristen på arbetskraft inom småbarnspedagogiken genom delexamensutbildning som genomförs i samarbete med Careeria Oy och genom att anställa mer ordinarie ambulerande barnskötare till småbarnspedagogiken. Personalledningens visstidsanställda rekryteringsakkunnig har anställts som rekryteringsstöd för närmaste chefer inom småbarnspedagogiken på deltid. Vikarierekryteringen utvecklas aktivt tillsammans med arbetsplatserna. Pensionsavgångarna och omsättningen syns som ett stort antal lediga jobb inom undervisningen, omsorgen, småbarnspedagogiken och därutöver på tekniska sektorn. Inrättandet av välfärdsområdet och organisationsreformen har också skapat nya tjänstebeteckningar till vilka det rekryteras anställda. I år sökte 463 ungdomar de vanliga sommarjobben för unga, och 140 ungdomar anställdes. Av de 150 arbetsplatser inom den privata sektorn som stöds med sommararbetsedel hade 120 tillsatts före utgången av juni. Rekryteringsproblemen för sommaren förbereddes också genom att man fortsätter betala förhöjda beredskapsersättningar och utryckningspenning, som betalats under coronatiden, till dem som kallas till arbete under sin fritid samt extra motivationslägg till dem som avbryter sin semester.

Personalens hälsorelaterade frånvarodagar har ökat från fjolåret. Bland diagnoser har antalet frånvarodagar med anledning av corona ökat med över 5000 %. Antalet frånvarodagar med anledning av andra diagnoser har

minskat en aning. För partiellt arbetsföra som ska omplaceras har det varit svårare än tidigare att hitta arbete som motsvarar hälsotillståndet och i synnerhet deltidsarbete, eftersom det inte längre finns lika många assisterande arbetsuppgifter som under coronatiden. Koordinatorerna av arbetsförmågan har satsat på att hitta ersättande arbetsuppgifter och möjliggöra lösningar för deltidsarbete tillsammans med cheferna och de närmaste cheferna. Omplaceringen inom organisationen har genomförts för 18 personer före slutet av september. Koordinatorerna av arbetsförmågan har deltagit i ett projekt för att stödja arbetstagarnas ork i arbetet inom social- och hälsovårdssektorn. Projektet syftar till att hitta lösningsmodeller för utmanande situationer. Projektet överstiger kommungränserna.

I arbetsplatsutredningar som företagshälsovården har gjort har man bedömt belastningens betydelse för hälsan och gett åtgärdsrekommendationer för hanteringen av belastningen på arbetsplatsen. Planeringen och genomförandet av åtgärder för att förebygga belastning fortsätter på arbetsplatserna. För att förutse och minska sjukfrånvaro på grund av psykiska störningar deltar Borgå stad i en undersökning om att öka och stöda de anställdas mentala välbefinnande och motivation. Som slutresultat färdigställs för Borgå stad ett material som ger stöd för att minska arbetstagarnas psykosociala belastningsfaktorer. Materialet blir färdigt i slutet av året.

Som tack för goda prestationer år 2021 beslutade stadsstyrelsen ge personalen antingen motions- och kultursedlar för ett värde av 200 euro eller ett motivationstillägg på 200 euro enligt den anställdas eget val. Cirka 1150 anställda valde motions- och kultursedlar och arvodesmotivationstillägget har betalats till cirka 2500 anställda. Med motivationstillägget har staden också belönat arbetstagare som i övrigt har klarat sig bra i sitt arbete och bl.a. arbetstagare som har avbrutit sin semester för att utföra extra arbetsskift på grund av vikariebrist.

De anställda har hyrt stadens fritidsstugor i hög grad under sommaren, dvs. användningsgraden för stugorna är hög.

Lokalitetsledningen

Slutförandet av arbetet med att bygga nya skolhus för Ilolan koulu och Sannäs skola och att färdigställa planteringarna där har skett under våren och början av sommaren. Detsamma gäller ombyggnaden av de delar som ska bevaras.

Under början av året färdigställdes projektplanerna för en ny centraldepå och för ombyggnaden av Hindhår bildningscentrum och Huktis daghem. Projektplanen för Huktis daghem uppdateras under årets andra hälft på basis av det alternativet att man bygger nytt. Projektplanen för Hindhår godkändes, byggplaneringen pågår. Projektplanerna för Huktis daghem och den nya centraldepåen förs för beslutsfattande under slutet av året.

Ombyggnaden av Linnajoen koulus ja Lyceiparkens skolas skolgårdar blev färdiga enligt tidsplanen. Fasad- och fönsterrenoveringen av Borgå Gymnasium blir färdig under senhösten. De entreprenader som gäller

Kantelehusets och Tolkkisten koulus tillbyggnader blev färdiga.

Portföljbildningen av stadens egna lokaler och fastigheter godkändes i stadsstyrelsen i februari. Det har förts förhandlingar med stadsutvecklingen om de lokaler och fastigheter i C-portföljen som staden ska avstå från, och man har kommit överens om en målsatt tidsplan och arbetsfördelning beträffande nödvändiga planändringar, avgöranden om planeringsbehov och projektutvecklingsåtgärder som behövs för att se till att objekten är i ett skick där de kan säljas.

I servicebokprogrammet Granlund Manager har programmerats och planerats ett program för proaktivt underhåll och reparation av fastigheter och lokaler för minst fem år framåt. I underhållsteamet har varje fastighet en ansvarig person som ser till att underhållsprogrammet uppdateras och att planerade reparations- och underhållsåtgärder utförs enligt tidsplanen.

Mätningarna och uppföljningen av investeringarna i energisparande fortsatte. Det system för returvärme i det fjärrvärmesystem som installerats i Keskuskoulu har enligt de första mätningarna visat sig vara mycket lovande. En utvidgning av systemet utreds härnäst för AE-koulu och Linnankosken lukio.

Tre aktielägenheter och en fastighet såldes under rapporteringsintervallet. Den tillfälliga paviljongbyggnaden på Ilolan koulus tomt såldes för rivning och bortskaffande. Stockstugorna på campingområdet i Kokon såldes för bortskaffande under våren.

Finansledningen

Finansledningens verksamhet har under årets första hälft i hög grad präglats av förberedelse inför välfärdsområdesreformen och särskilt av berednings- och modelleringsuppdrag som anknyter till ekonomin i de verksamheter som blir kvar i staden. Rollerna för den ekonomiska personalen i finansledningen uppdaterades i början av året, då finansledningen i en allt större utsträckning övertog ansvaret för social- och hälsovårdssektorns och stadsutvecklingens ekonomiärenden.

Vid sidan av den egentliga verksamheten upprättade de centraliserade upphandlingstjänsterna, som är en del av finansledningen, i början av året en årsplan för upphandlingar år 2022. Inom upphandlingstjänsterna är tjänsten som upphandlingssakkunnig vakant sedan våren.

Utvecklingsenheten har främjat mål som anges i stadens digitaliseringsprogram. Enheten har särskilt främjat utvecklingen av kundservice och projekt som anknyter till kunskapsledning. Dessutom har enheten för sin del främjat den blivande överföringen av social- och hälsovårdsverksamheterna till välfärdsområdet och säkerställt ICT-tjänsternas kontinuitet hos staden också efter att de läggs ut.

Också dataadministrationsenheten har i hög grad deltagit i ovan nämnda omorganiseringar av ICT-verksamheter som en del av välfärdsområdesreformen och till exempel berett överföringen av ICT-avtalen. Därutöver har det på grund av kriget i Ukraina tidvis funnits behov att höja dataskyddets beredskap.

Vad internrevisionen beträffar har man berett det kommande revisionsobjektet så att man fastställer och dokumenterar ekonomiska kontrollpunkter åt HPK Palvelut Oy samt utarbetar processbeskrivningar av centrala ekonomiska processer. Målet är att utveckla en stark kontrollmiljö för ekonomin, tillämpa mera systematisk intern kontroll och riskhantering än förut i och med att produktionen av ekonomiförvaltningstjänster framdeles sker vid ett aktiebolag, som en del av Borgå stadskoncern.

Verksamheten och personalen vid centralen för förvaltningstjänster, som hör till finansledningen, ska överföras till HPK Palvelut Oy, vilket är ett bolag som Borgå stad och Östra Nylands välfärdsområde gemensamt har bildat 1.10.2022. Centralen för förvaltningstjänsters verksamhet har i början av året utöver den egentliga tjänsteproduktionen koncentrerat sig på beredningen av verksamhetsöverlåtelsen och planeringen av det nya servicekonceptet.

Stadsutveckling

Stadsutveckling	Utfall 1-9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1-9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	10 448 252	12 217 800	85,52%	4 632 372	12 296 000
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	150 601	490 000	30,73%	337 888	450 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-16 065 052	-22 137 474	72,57%	-14 059 925	-22 403 013
VERKSAMHETSBIDRAG	-5 466 200	-9 429 674	57,97%	-9 089 665	-9 657 013

Coronapandemins inverkan på verksamheten och ekonomin samt Krisen i Ukraina

Coronaviruset har inte haft så stora konsekvenser för stadsutvecklingens eller tillstånds- och tillsynsändenas verksamhet och ekonomi. Verksamhetskostnaderna och inkomsterna har inte just ändrats på grund av pandemin. På basen av observationer från avloppsvattnet, andelen positiva korona test och ökningen av antalet patienter kan man konstatera att antalet korona smittade har ökat igen.

Rysslands krigshandlingar i Ukraina har åtminstone för tillfället lett till att energipriserna har stigit, och också kostnaderna för råvaror och verksamhetskostnaderna kan ytterligare stiga. I detta skede är det svårt att förutse hur kriget utvecklas och hur kriget påverkar kostnadsutvecklingen.

Näringsar, turism och marknadsföring

Verksamheten har framskridit enligt strategin och budgeten har utfallit som planerat. Näringschefen har träffat många företagare, både de som funderar på att bosätta sig i Borgå och de som redan är verksamma i Borgå. De ämnen som har kommit mest fram på mötena är det växande behovet av arbetskraft i företagen, som måste mötas med nya arbetsförmedlingar. Ett annat ämne som kommit fram i diskussionerna är behovet av större företagstomter än vad Borgå idag har att erbjuda. För att möta dessa och andra behov har ett arbete påbörjats med att utveckla bättre företagstjänster för Borgå under den gemensamma Business Borgå-helheten.

Turism- och marknadsföringsenheten producerade för första gången evenemanget Food Talks om välbefinnande och mat i samband med matfestivalen Smaku i Konstfabriken i september. Evenemanget var avgiftsfritt och talare var bland annat Satu Silvo, Karita Tykkä samt de lokala företagarna Kai Kallio och Petri Sirén.

För turismmarknadsföringen producerades en ny video, som beskriver turismutbudet på ett mångsidigt sätt. I videon Vardagen blir ett liv i Borgå och i en artikelserie presenterade Eva Wahlström Borgå för potentiella inflyttare. För personer som överväger att flytta till Borgå producerades också en videoserie där man lyfter fram hobbyverksamhet för barn och unga.

Help-turistrådgivarna betjänade turister i servicekontoret Kompassen och på olika håll i staden under sommaren. Efter sommaren skickades en enkät till företagare om kundbetjäning och turismmarknadsföring. Svaren används vid utvecklingen av

turismmarknadsföringen.

Internationella researrangörer och journalister har anlånt som gäster från Tyskland, Korea och Hong Kong. För gästerna från Korea och Hong Kong har presenterats produkter inom utbildningsturism. Representanter från enheten deltog i Suoma Ry:s 30-årsjubileumsseminarium i Jyväskylä.

Turism- och marknadsföringsenheten ansvarade för försöket med en reseparkering, där folk som rörde sig med husbil erbjöds möjlighet till kortvarig parkering på det tidigare campingområdet i Kokon. Målet med försöket var ett erbjuda området för parkering efter att campingområdet har stängts. I området fanns ingen annan service än eluttag och responsen från försöket gällde främst önskemål om serviceutbudet.

Markpolitik

Efterfrågan på tomter har fortsatt livlig. Den nuvarande situationen (bl.a. höjda materialpriser och kostnader) har bidragit till att tomtreserveringar och överlåtelsebeslut fortsätts oftare än tidigare.

Inkomster från markförsäljning är cirka 4,6 miljoner euro. För tomtförsäljningens del kommer vi att nå de budgeterade målen.

Staden har för tillfället en ledig höghustomt i Majberget. Ett föravtal om fastighetsköp har slutits om tomterna med Borgå Energis detaljplan. Köpet kan genomföras efter att detaljplanen vunnit laga kraft. Detaljplanen har vunnit laga kraft i juni. Köpet kan genomföras 2023. Detaljplanerna för Tråkvarteret på Västra åstranden och Institutgränden har vunnit laga kraft. Staden förhandlar om försäljning av tomterna med de aktörer som fått planeringsreservering.

Småhustomter i radhus-/bolagsform finns i huvudsak i Majberget. På området finns 3 lediga och 8 reserverade småhustomter i radhus-/bolagsform. Två av tomterna ändras till småhustomter. Dessutom har en tomt reserverats i Haiko och en tomt har arrenderats i Vårdalsberget.

I år har staden överlåtit 35 egnahemstomter. Lite över hälften av dem är utarrenderade. I början av oktober har staden i fortlöpande ansöknings tomter som redan tidigare marknadsförts och som förblivit lediga (11 st.). Alla tomter som är lediga i byar (Hindhår och Kerko). I båda byarna finns dock egnahemstomter som överlåtit under det senaste året. Målet är att i oktober-november i år marknadsföra 42 nya egnahemstomter i Haikostranden för byggande år 2023.

Företagstomter marknadsförs i Stadshagen, Sköldvik, Östermalm, Ölstens och Kungspporten. I Sköldvik har det reserverats 4 tomter, för resten utfördes ett anbudsförfarande våren 2022. Anbudsförfarandet fick inga anbud. Tre tomter har reserverats i Kungspporten. Förhandlingar pågår med en aktör. Kesko Oyj köpte på Västra stranden den till staden tillhörande del av tomten avsedd bland annat för Citymarket. I Stadshagen har det utarrenderats 4 tomter, i Östermalm en och i Ölstens en tomt.

Förhandlingarna om markanvändningsavtal pågår i Vindkulla område som kommer att planläggas.

Staden har köpt 25 hektar mark. Staden har dessutom avtalat om markköp på cirka 13 hektar. Staden använde sin förköpsrätt på ett 22 hektar stort råmarksområde, området kommer att bli stadsägt under 2022.

Stadsplaneringen

Detaljplaneprojekten har framskridit enligt verksamhetsplanen. I början av året vann många betydande detaljplaner laga kraft: Torget (DP 540), Ändan av Lundagatan (DP 529), Tråkvarteret på västra Åstranden (DP 535), Institutgränd 1 (DP 544), Kungspporten, södra området (DP 443), Borgå Energi (DP 524).

Detaljplaneförslaget för trähusen i Fabriksparken blev färdigt och hölls framlagt i september. Beredningen av detaljplaneförslaget Parkgata I inleddes på basis av den respons som getts om utkastet. Detaljplaneförslaget för Vindkulla kommer att gå vidare till behandling för att godkännas i slutet av året. Beredningen av detaljplaneutkastet för Edelfeltsstranden fortsatte utgående från de planeringsprinciper som stadsutvecklingsnämnden godkänt. Detaljplaneändringen och utvidgning av detaljplanen för kvarter 8 och närliggande områden i Sköldvik inleddes.

Konsekvensbedömningen för strukturmodellerna för delgeneralplanen för de centrala stadsområdena blev färdig. Hörandet av intressenter om delgeneralplanens strukturmodeller inleddes i september.

Bolaget Kokkonniemen liikuntakeskus Oy, som bereder projektplaneringen för Kokon idrottscentrum, inledde sin verksamhet och stadsstyrelsen valde medlemmar till bolagets styrelse.

Kommunteknik, underhåll och trafik

Den snöiga och isiga början på året orsakade extra kostnader för underhållet, kostnader för köpta tjänster, övertidsarbete och bränsle. I slutet av september låg verksamhetskostnaderna inom budgeten, men de var ändå högre i slutet av september 2021. Den största kostnadsökningen berodde på användningen av köpta tjänster. Kostnaderna för dessa var cirka 1 000 000 högre än ett år tidigare. Även i fortsättningen kommer kostnadsnivån för tjänsterna sannolikt att stiga. Kommuntekniken följer Kommunförbundets anvisningar om nya och existerande avtal och tolkningen av dem. I dag är prisnivån för tjänster och entreprenader cirka 20-30 % högre än i början av året. Också kostnaderna för bränsle och förnödenheter har stigit. För att upprätthålla servicenivån har

organiseringen av underhållsarbetena setts över med beaktande av de nya områden som kommer att underhållas av staden. Vinterunderhållet av två nya områden har framskridit till konkurrensutsättning.

Den överraskande och omfattande minskningen av kollektivtrafik på marknadsvillkor har krävt stora satsningar på planering och anskaffning av ersättande trafik. Fas 1 av ett nytt kollektivtrafiksystem med staden som huvudman inleddes nyligen. Planeringen fortsätter till sommaren 2023, och efter konkurrensutsättningen ska trafiken börja på hösten 2024. Under den senare delen av året kan överskridningar i kostnaderna för kollektivtrafik vara att vänta.

Planeringen av många kommuntekniska objekt har pågått under det andra kvartalet. De viktigaste objekten var utredningar om möjligheterna att bygga bullervallar (Ernestas/Estbacka, Säterihagen), reparationsplaner för Gamla bron, översiktlig planering av Borgå Parkgata, planering av ett nytt område med gästhamn, stabilitetsgranskning av Västra Åstranden och planering av grundförstärkningar, förlängning av Ryttnästargatan och Sprutmästaregatan samt ändringsplaner för pågående byggarbeten. Markens föroreningsgrad har undersökts på nya detaljplaneområden i Hindhår, Ånashallens omgivning, Humleberg, Näse-Juttes gata och Haiko samt på Mätjärvi avstjälningsplats. Planer har gjorts för kartläggning av markföroreningsgraden också vid Edelfeltsstranden och vid Rallyvägen i Kerko. Saneringsarbeten har gjorts i brådska ordning i Kerko och Vårdalsberget. Planeringen av byggnadsåtgärder som hör till saneringen av Mätjärvi avstjälningsplats påbörjades i september. Anslag som reserverats för sanering av förorodnad mark (PIMA) blir oanvända på grund av att beviljandet av statligt avfallshanteringsstöd och saneringsprojektet vid stationsområdets dagvattenlinje senarelägs.

Utvecklingsarbetet fortsätter för att utvidga anslutningsfaktureringen till att gälla även arrenden för jaktområden via tjänsten Louhi. Arbetet är nästan färdigt. På grund av integrationsproblem är anslutningsfaktureringen via tjänsten Lupapiste inte färdig. Digitaliseringen av arbetstidsuppföljningen fortsätter med test av integrationen mellan Flexim och Titania under senare delen av året 2022.

Trafik- och planeringsenheterna medverkar i olika arbetsgrupper, såsom möten för persontrafikarbetsgrupper, trafiksäkerhetsarbetsgruppens verksamhet, projektet Hållbart till jobbet, genomförande av tillgänglighetsprogrammet och utredningar med anknytning till olika detaljplaner. Som utvecklingsprojekt har genomförts bl.a. Lean-träning och vidareutveckling av projekthanteringsprogrammet. I projektet Circular Economy Goes East and West (CEGO) har vi slutfört pilotprojekt 1, där vi utredde förutsättningarna för mark- och anläggningsarbeten med återvunnet material i Borgå, i detta fall rivningsavfall (betongkross) som uppkommer i staden. Samtidigt har staden som delägare deltagit i utarbetandet av Rosk'n Roll Ab:s utvecklingsplan. De nämnda projekten syftar på att utreda förutsättningarna för att inrätta en befattning som massasamordnare och att grunda en marksubstansbank. Arbetet fortsätter under senare delen av år 2022.

Inkomsterna hittills i år ligger under det budgeterade linjära inkomstflödet. Summan är dock cirka 200 000 euro större än under motsvarande period år 2021. Det återstår att se om inkomsterna vid årets slut motsvarar budgeten. Utgifterna är nu cirka 1 300 000 euro större än år 2021, men linjärt per tidsenhet stämmer utgifterna med budgeten. Visserligen är det svårt att förutspå utvecklingen fram till årets slut. Utvecklingen beror dels på väderförhållandena, dels på det världspolitiska läget.

I bokslutet för år 2021 finns det en obligatorisk reservering på 5 miljoner euro för iståndsättande av Mätjärvi. Enligt en uppdaterad uppskattning kommer kostnaden för skyldig heten att sanera Mätjärvi möjligtvis att stiga till 7 miljoner euro. Man har i uppskattningarna beaktat att det på området har uppdagats fler ställen som bör iståndsättas samt att priset på byggnadsmaterial och bränsle stiger kraftigt. I samband med delårsrapport 3 föreslås en budgetändring med tilläggsanslag på 2 miljoner euro för saneringen av Mätjärvi.

Tillstånds- och tillsynsärendena

Tillstånds- och tillsynsärendena	Utfall 1-9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1-9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 657 760	2 344 409	70,71%	1 872 997	2 324 409
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 974 940	-4 228 636	70,35%	-2 710 484	-4 286 636
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 317 179	-1 884 227	69,91%	-837 487	-1 962 227

Byggnadstillsynen

Verksamheten har fortskridit enligt strategin. Det har skett förändringar i omvärlden i fråga om resurserna. Byggnadstillsynens rekryteringar har varit lyckade, men fortfarande är personalen inte fulltalig. En inspektör är på semester inför sin pensionering. Volymen av lov- och tillståndsärenden, rådgivningsförfrågningar, arkivbeställningar och svåra ärenden i nämnden inverkar i hög grad på hur de anställda orkar. Ibruktageandet av ärendehanteringsprogrammet har krävt en persons resurs på heltid och kommer fortsättningsvis att kräva mer resurser än förut. Den ökade arbetsbördan inverkar också nivå på den service som kunderna får. Budgetutfallet beräknas stämma överens med budgeten. Verksamheten är inte förknippad med några särskilt betydande risker med undantag av hur personalen orkar.

Miljövården

Miljövården har svarat för aktuella tillstånds- och tillsynsuppgifter, för tillstånds- och tillsynsuppgifter som ingår i tillsynsplanen samt för uppgifter i anslutning till naturskydd och naturskolans verksamhet. Verksamheten har fortgått planenligt, även om ibruktagandet av ärendehanteringssystemet Dynasty 10 har varit resurskrävande. Miljövården kan räkna med ett större antal projekt som kräver miljötillstånd. Dessa projekt övervägs ännu. Om alla dessa projekt genomförs, kommer miljövärderna att vara hårt belastad i slutet av året.

Miljöhälsovården

Miljöhälsovården överfördes vid årsskiftet från social- och hälsovårdssektorns tjänster för vuxna och byråttjänster till koncernförvaltningens tillstånds- och tillsynsärenden. Överföringen bereddes snabbt, och i början av året märkte man sålunda att budgetsiffror som gällde den överflyttade personalen inte hade tagits med på kostnadsstället för miljöhälsovårdens förvaltning. Problemet har sedermera avhjälpats med en tilläggsbudget. Beredningen för att utvidga samarbetsområdet till kommunerna Mörsköm och Pukkila pågår. Det nuvarande

samarbetsområdet omfattar Askola, Borgnäs, Borgå, Lappträsk, Lovisa och Sibbo.

De grundavgiftsintäkter som bokförs som intäkter för miljöhälsovårdens förvaltning har influtit på det sätt som budgeterats. Ungefär 41 procent respektive 60 procent av de objekt som är föremål för tillsyn enligt hälsoskyddslagen och livsmedelslagen är skyldiga att erlägga grundavgift. Intäkten av årsavgifterna för tillsyn enligt tobakslagen och läkemedelslagen har varit mindre än beräknat, eftersom antalet försäljningsställen varje år minskar. Tobakslagens mål är att rökning ska upphöra i Finland.

I början av året var man inom miljöhälsovården tvungen att rikta in personalresurser på uppbyggnad och ibruktagande av miljöhälsovårdens separata webbplats, ibruktagande av ärendehanteringssystemet Dynasty 10, införande av årliga grundavgifter enligt livsmedelslagen och hälsoskyddslagen samt bland annat uppdatering av objektsregistret. Det har i år också förekommit exceptionellt mycket kreditförluster på basis av kundfordringar samt utmätningskostnader. Till följd av covid-19-pandemin har enheten sedan årets början haft klart flera fall av sjukledighet jämfört med tidigare år.

Läget har delvis också påverkats av att antalet inspektionsobjekt enligt livsmedelslagen och hälsoskyddslagen i någon mån verkar ha minskat på grund av de långa restriktionerna med anledning av covid-19-pandemin. I enlighet med regionförvaltningsverkets rekommendation har man efter mars månad inte längre genomfört inspektioner på basis av lagen om smittsamma sjukdomar. De temporära paragraferna i lagen om smittsamma sjukdomar upphörde att gälla i slutet av juni.

Den veterinärmedicinska verksamheten har skett plan enligt. Statistikföringen över prestationerna har sedan årsskiftet justerats så att antalet vårdåtgärder statistikförs också med avseende på stora djur (tidigare statistikfördes antalet gårdsbesök). Utfallet är således inte helt jämförbart med tidigare år.

Nyckeltal miljöhälsövärdet	6 mån. 2021	BS 2021	BU 2022	3mån 2022	6mån 2022	9MÅN
Hälsoskyddets tillsynsprestationer	692	1752	1600	341	492	1142
Livsmedelstillsynens prestationer	1138	1740	1200	240	762	1047
Veterinärvårdens prestationer	3120	6811	5600	1667	3530	5490

*) utfallet släpar i någon mån efter på grund av att statistiken endast innehåller de tillsynsprestationer som har godkänts för fakturering. T.ex. provtagningar är faktureringsfärdiga först när laboratorieresultaten och undersökningsfaktuorna har matats in i prestationen. OBS! Tillsynen över hushållsvatten och tillsynshändelser på privata fastigheter är skyddade och ingår först i kolumnen för 9 mån.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2022								
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tamm	Helmi	Maalis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys
KONSERNIHALLINTO											
Kaupunginvaltuusto											
Tarkastustoimi											
Konsernijohto	Kaupunginhallitus	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Kaupungin johto	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Hallintojohto	Roope Lenkkeri									
	Rahoitusjohto	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1			
	Henkilöstöjohto	Anu Kalliosaari	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Toimitilajohto	Mikko Silvast	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Kaupunginhallituksen muu toiminta	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1			
	Hallintopalvelukeskus	Anniina Kitula	1	2	2	2	2	2	2		
	Kaupunkikehitys	Elinkeinoasiat	Elina Duréault	1	1	1	1	1	1		
Maapolitiikka		Pekka Söyrlä	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kaupunkisuunnittelu		Dan Mollgren	1	1	1	1	1	1	1	1	
Kuntatekniikka		Kari Hällström	1	1	4	3	3	4	3	3	4
Lupa- ja valvonta-asiat		Rakennusvalvonta	Miia Hento	1	1	1	1	1	1	1	1
	Ympäristönsuojelu	Jesse Methner	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Ympäristöterveydenhuollon palvelut	Tiina Tiainen	4	4	4	4	4	3			

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

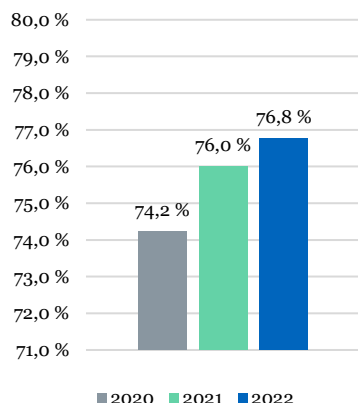
2 Lievä ylityspaine / Toteumaprocentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskiuuri ylityspaine / Toteumaprocentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

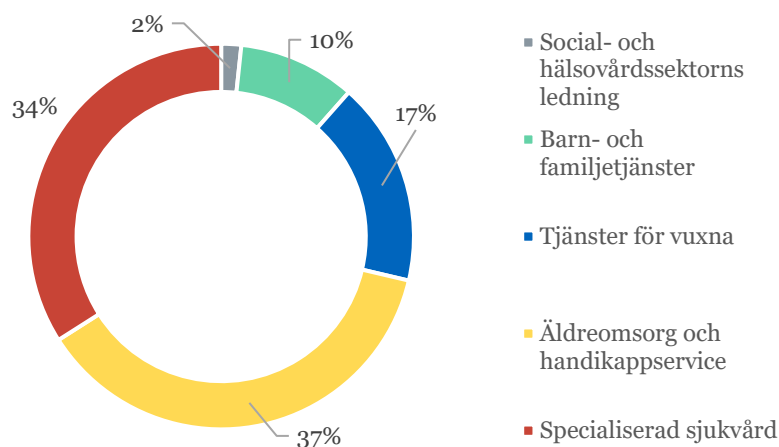
4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Social- och hälsovårdssektorn

Social- och
hälsovårdssektorn utan
ESH, utveckling av utfalls-
%



Verksamhetskostnader BG2022



Social- och hälsovårdssektorns ledning

Social- och hälsovårdssektorns ledning	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	867 390	294 500	294,53 %	238 207	1 074 500
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 983 082	-3 143 363	94,90 %	-2 424 243	-4 000 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-2 115 691	-2 848 863	74,26 %	-2 186 036	-2 925 500

Under tredje kvartalet har social- och hälsovårdssektorns ledning haft möjlighet att ytterligare sänka beredskapen för coronavirus och vaccinationer. Det centrala målet har fortsättningsvis varit att minska vårdskulden och köerna. En betydande del av ledningens arbetsinsats har använts till beredningen av välfärdsområdet. Det fanns ännu inget kommunalt tjänste- och arbetskollektivavtal för social- och hälsovården 30.9.2022, och i det avtalslösa tillståndet fortsatte skötarorganisationernas förbud mot övertidsarbete och skiftbyte att gälla.

Under det tredje kvartalet år 2022 prioriterade social- och hälsovårdssektorns ledning hanteringen av vårdskulden och beredningen av välfärdsområdet. Beredningen av välfärdsområdet har i allt högre grad berört även arbetstagarna inom social- och hälsovårdssektorn i och med att beredningsarbetet fokuserat på det konkreta innehållet. Det är svårt att dra en skiljelinje mellan social- och hälsovårdssektorns uppgifter och beredningen av välfärdsområdet, eftersom dessa är nära sammankopplade.

Inom social- och hälsovårdssektorns ledning har beredningsuppgifterna inom välfärdsområdet fortsatt och krävt arbetsinsatser av chefläkaren (50 %), servicedirektören för tjänster för vuxna (50 %), utvecklingsdirektören (70 %), den sakkunniga (100 %) och ekonomisekreteraren (augusti 50 % och från september framåt 100 %). Chefläkaren avslutade sitt uppdrag 30.9.2022 på grund av övergång till en annan anställning. Social- och hälsovårdssektorns förvaltningschef återtog sin post efter tjänstledigheten 1.9.2022 och deltar nu

i beredningen av välfärdsområdet med 50 procent av arbetstiden.

I projektet framtidens social- och hälsocentral, i projektet för tjänster som i framtiden stöder hemmaboendet och i projektet för hållbar tillväxt i Finland har staden under det tredje kvartalet gjort framsteg med flera konkreta tjänster. En gemensam tillämpningsanvisning utarbetades för närstående-vården i Östra Nyland. En utvidgning av Omaolo-servicen till Mörskom och Pukkila planerades. För att genomföra vårdgarantin, en helhet som ingår i Finlands program för hållbar tillväxt, har staden konkurrensutsatt tilläggsarbetskraft för hälsostationen. Tre nya visstidsanställda arbetstagare rekryterades till projekten. Dessutom anställdes tre närvårdare vid hälsostationen för att uppfylla vårdgarantins krav. I projekten utvecklades också klienthandledningen och rådgivningen.

Före slutet av det tredje kvartalet har social- och hälsovårdssektorn bokfört coronarelaterade kostnader för sammanlagt ca 3,2 miljoner euro. Den överlägset största delen av dessa kostnader hänförs till hälsostationstjänster inom tjänster för vuxna. Social- och hälsovårdsministeriet meddelade i början av oktober att kommunerna skulle få full ersättning för sina kostnader för coronaepidemin under år 2022. Verksamhetsintäkterna inom resultatområdet social- och hälsovårdssektorns ledning består i huvudsak av projektunderstöd, och storleken av dem har följts upp i samband med delårsrapporteringen.

Barn- och familjetjänster

Barn- och familjetjänsterna	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 591 525	1 886 750	84,35 %	1 566 286	1 886 750
VERKSAMHETSKOSTNADER	-13 095 103	-18 458 981	70,94 %	-12 340 275	-17 758 981
VERKSAMHETSBIDRAG	-11 503 577	-16 572 231	69,41 %	-10 773 989	-15 872 231

Barn- och familjetjänsterna håller sig helt inom budgeten. Skyddshemmets framtunga statsunderstöd snedvrider verksamhetsbidraget. Rekryteringsproblemen har fortsatt att vara omfattande, vilket syns i att personalkostnaderna har underskridits med cirka en halv miljon euro. Det har varit nödvändigt att kompensera personalbristen med köpta tjänster, i synnerhet inom den medicinska rehabiliteringen av barn, där vårdgarantins tidsgränser ständigt blir över-skridna. Man har letat efter lösningar på familjecentrets utrymmesbrist och kommer att fortsätta detta arbete under resten av året.

Barn- och familjetjänsterna deltar aktivt i beredningen av välfärdsområdet, och man deltar samtidigt i flera andra projekt. Tyngdpunkten ligger i synnerhet på förebyggande arbete och en tidig insats. En plan för inrättande av en ungdomsstation/enhet för psykisk hälsa och missbruksarbete för unga med medelsvåra symtom har lagts fram för Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse.

En ökad psykisk ohälsa bland barn, unga och familjer syns i alla funktioner inom barn- och familjetjänsterna. Det ökade antalet neuropsykiatriska och psykiatriska utredningar, behandlingar och remisser av barn och unga till fortsatt vård har överbelastat skol- och studerandehälsovården. Eftersom det finns brist på läkarresurser inom skol- och studerandehälsovården har vi varit tvungna att delvis begränsa servicen. Antalet barnskyddsanmälningar är alltså stort. Jämfört med motsvarande period ett år tidigare har antalet anmälningar ökat med 20 %. De vanligaste orsakerna till

barnskyddsanmälningar är psykiska problem och missbruksproblem hos småbarnsföräldrar och unga. Behovet av hemservice för barnfamiljer har ökat med 44 % jämfört med situationen för ett år sedan. De vanligaste motiveringarna till hemservice är en belastande livssituation, krissituationer i familjen och föräldrarnas trötthet. Allt fler familjer utnyttjar också förebyggande hemservice för barnfamiljer. Fram till slutet av september hade 128 familjer använt denna serviceform. För närvarande har vi 48 familjer som aktiva klienter, och nya klienter kommer varje vecka. På grund av stigande levnadskostnader har barnfamiljernas ekonomiska situation ytterligare försämrats. Familjerådgivningen har alltså ett stort antal klienter. Allt fler familjer måste vänta över sex månader på att det aktiva arbetet ska börja. Det är utmanande att ta emot de akuta fallen tillräckligt snabbt.

Under de senaste månaderna har de familjerättsliga tjänsterna i Östra Nyland sett en ökning av utmanande, akuta vårdnadstvister, t.ex. egenmäktiga omhändertaganden, separationer bland familjer med spädbarn samt barnskyddselement. Också antalet klienter som använder mötesplatsen har ökat betydligt. Antalet klienter inom det sociala arbetet för barnfamiljer fortsätter att öka och en allt större del av barnklienterna är i behov av särskilt stöd. Antalet nya barnskyddsklienter är på föregående års nivå. Vid Östra Nylands social- och krisjour utgör krisarbetet alltså en stor andel av arbetsmängden. Psykisk ohälsa bland barn och unga syns också i social- och krisjurens verksamhet, och uppdragen med anknytning till substansmissbruk och självdestruktivitet har ökat.

Tjänster för vuxna

Tjänster för vuxna	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 910 534	3 382 650	86,04 %	2 573 237	7 282 650
VERKSAMHETSKOSTNADER	-25 698 357	-32 166 583	80,02 %	-27 195 432	-36 100 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-22 787 824	-28 733 933	79,31 %	-24 622 195	-28 817 350

Prognosen för driftskostnaderna inom tjänster för vuxna påverkas av coronapandemin och krisen i Ukraina. Det är svårt att göra prognoser om det ekonomiska läget, eftersom det råder osäkerhet om storleken på statens ersättningar för de coronarelaterade kostnaderna. Prognosen är att tjänster för vuxna överskrider budgeten med 500 000 €, om coronakompensationens storlek är 3,5 miljoner euro. De faktiska intäkterna inom tjänster för vuxna är större än de budgeterade, medan de faktiska utgifterna både för köp av tjänster och för kommunens andel av arbetsmarknadsstödet är större än de budgeterade. Under tredje kvartalet har tjänster för vuxna alltså fokuserat på att förebygga smitta, kartlägga läget och vårda coronasmittade personer. Dessutom utvecklas tjänsterna systematiskt genom olika projekt och försök. Målet är att erbjuda klienterna allomfattande tjänster av högre kvalitet och att bereda en övergång till välfärdsområdet.

Coronarådgivningstelefonen och smittspårningen inom social- och hälsovårdsenheterna återfinns bland de coronaåtgärder som tills vidare fortsätter. Coronavaccinationerna fortsätter med boostervaccinationer på Näse hälsostation. Hälsostationens övriga verksamhet, t.ex. egenteamets mottagning för patienter som behöver en stor mängd tjänster, fortsätter nu med normal volym, men den samlade vårdskulden är stor. Ibruktageand av elektroniska hälsotjänster har beretts aktivt. Hög personalförbrukning samt riksomfattande rekryteringssvårigheter i kombination med det extra arbete som orsakas av coronapandemin har gjort det nödvändigt att anlita privata serviceproducenter för både vårdpersonal och läkartjänster. För hälsostationens service har skaffats köpta tjänster som motsvarar fem skötare, sju arbetspar för vaccinationer samt läkartjänster en mängd som motsvarar 3-4 läkare. Inom mun- och tandvården har man strävat efter att lösa problemen med rekrytering av tandvårdare bl.a. genom att fortsätta ta emot utbildade tandläkare från länder utanför EU som anmäler sig för kompetensutbildning där det ingår en 6 månaders period som tandskötare samt genom att fortsätta läroavtalsutbildningarna för tandskötare. Trots tilläggsåtgärderna har man dock varit tvungen att öka användningen av köpta tjänster.

Ett av de bindande målen, ändamålsenlig användning av lokaler, uppnåddes vid hälsovårdscentralen, då det utrymme som tidigare behövdes för personer med andningssymptom togs i bruk för andra ändamål. Det planeras fortfarande ändringar i lokalerna för att skapa klarhet i kundströmmarna. Inom sysselsättningstjänsterna har verksamheten aktivt utvecklats med sikte på den kommande organisationsreformen. Bland annat har nya verksamhetsmodeller skapats för social rehabilitering och arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte. Man har strävat efter att effektivisera kundstyrningen till sektorsövergripande tjänster (sektorsövergripande samservice som främjar arbetskraft (TYP), teamet för arbetsförmåga). Långtidsarbetslösheten är alltså stor i Borgå. Antalet personer som varit arbetslösa utan avbrott i över två år har fortsatt att öka, även om sysselsättningen i allmänhet har utvecklats positivt. I fråga om arbetsmarknadsstödet kommande budgeten att överskridas klart. Inom invandrarservicen har personalen bytts ut och tre nya arbetstagare har kommit till teamet. Femton nya kvotflyktingar anlände till Borgå i början av hösten. Ukraina-koordinatorerna har bildat ett eget team, som från och med september lyder under koncernförvaltningen.

Inom vuxensocialarbetet har antalet socialvårdsklienter ökat något. Personalsituationen, i synnerhet vad gäller tillgången på byråsekreterare, har varit utmanande. Inom boendeservicen har antalet klienter med heldygnsomsorg minskat (61 klienter 19.9, jfr 69 klienter 14.2). Inom stödboendet har antalet klienter ökat. I Koivula boendeenhet har det i juli-september förekommit fler hotfulla situationer och risksituationer än vanligt och personalsituationen har varit utmanande. Inom mentalvårds- och missbrukstjänsterna har man med nya verksamhetsmodeller (Terapinavigatören, styrd egenvård samt första linjens kortterapi) i praktiken eliminerat köerna, alla enheter kan ge vård inom cirka en vecka. I början av juli flyttade missbrukarkliniken från Konstfabriken till Näse hälsocentral, där alla mentalvårds- och missbrukstjänster nu är koncentrerade. Utvecklingen av mentalvårds- och missbrukstjänsterna har i det stora hela framskridit enligt planerna. HUS-psykiatri är integrerad i tjänsterna.

Äldreomsorg och funktionshinderservice

Äldreomsorg och funktionshinderservice	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	6 232 268	9 397 700	66,32 %	5 914 047	9 017 700
VERKSAMHETSKOSTNADER	-53 262 122	-69 935 791	76,16 %	-51 107 034	-70 600 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-47 029 854	-60 538 091	77,69 %	-45 192 988	-61 582 300

Budgeten för äldreomsorg och funktionshinderservice beräknas bli överskriden med cirka en miljon euro. Verksamhetsintäkterna inom äldreomsorg och funktionshinderservice ligger under budgeten, beroende på en ändring av klientavgiftslagen 2021 som inverkar på klientavgifterna. Verksamhetskostnaderna överskrider i fråga om köp av tjänster och vårdartiklar.

Också under sommarmånaderna har det varit svårt att rekrytera personal till enheterna inom äldreomsorg och funktionshinderservice. För att avhjälpa personalbristen har man anlitat privata serviceproducenter, vilket syns i listan över tjänsteupphandlingar. De utdragna förhandlingarna om ett kollektivavtal för skötarorganisationerna och förbudet mot skiftbyte och övertidsarbete försvårade skiftplaneringen i alla enheter.

Coronasituationen har varit hanterbar i alla enheter inom äldreomsorgen och funktionshinderservicen. Äldreomsorgen och funktionshinderservicen har aktivt deltagit i beredningen av välfärdsområdet och medverkat även för andra projekt inom social- och hälsovården. Efter bostadsbranden i Äppelbackens servicehus i augusti är tre bostäder tills vidare ur bruk. Bostäderna behöver torkas och renoveras.

Specialiserad sjukvård

Specialsjukvård	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSKOSTNADER	-49 024 847	-63 828 698	76,81%	-48 686 114	-68 528 698
VERKSAMHETSBIDRAG	-49 024 847	-63 828 698	76,81%	-48 686 114	-68 528 698

I den specialiserade sjukvårdens uppgiftsområde ingår köpta tjänster för sjukvård och mun- och tandvårdstjänster, där den största serviceproducenten är HUS. Till den specialiserade sjukvården hör dessutom köp av prehospital akut-sjukvård och sjuktransport samt samjour och jour inom mun- och tandvården. Även specialistläkartjänster eller andra tjänsteupphandlingar inom specialiserad sjukvård ingår i budgeten för specialiserad sjukvård.

Budgeten för specialiserad sjukvård år 2022 är 63 728 698 euro. Uppgiftsområdets kostnader för specialiserad sjukvård under det första halvåret består av förhandsfakturer per månad enligt HUS budget. Borgås andel av kostnaderna för samjour, prehospital akutsjukvård och sjuktransporter betalas till HUS månadsvis enligt faktura på basis av de faktiska prestationerna.

Boendeservicen slutförde utvecklingen av en verksamhetsmodell som stöder klientens livskvalitet och individualitet. Modellen ska nu omsättas i praktiken.

Östra Nylands färdtjänstcentral inledde sin verksamhet 1.9.2022. Centralen ordnar färdtjänst enligt socialvårdslagen och handikappservicelagen. Ett regionalt kundråd för Östra Nyland inrättades för uppföljning och utveckling av verksamheten.

Avdelning 3 vid Näse rehabiliteringscentral har tagit hand om alla coronapatienter som behövt vård av primärvårds-nivå. Antalet coronapatienter har varit måttligt. Avdelningarna har haft betydande svårigheter med rekryteringen av sjukskötare. Rekryteringsproblemen har påverkat planeringen av verksamheten. Näse rehabiliteringscentrals och Näse hälsostations gemensamma regelbundna interna utbildningar inleddes i augusti.

Vid kortvårdsenheten Wilhelmina har behovet av kortvårdsplatser och krisplatser ökat stadigt under året. Gruppstorlekarna inom dagverksamheten för äldre har återgått till det normala efter corona.

I den nya prognosen för hela HUS-organisationen ökar det totala underskottet från den föregående prognosen till 136 miljoner euro. Underskottet i den kommunspezifika bokslutsprognosen för Borgå på 4,7 miljoner euro har beräknats i proportion till en prognos för användningen av tjänster. Den försämrade prognosen beror på ett oväntat svagt resultat för juli samt på identifierade produktionsutmaningar under senare delen av året. Avvikelsen i HUS-budgeten tog fel spår genast från början av året när coronapandemin drog ut på tiden samtidigt som strejken och övertidsförbudet på våren ytterligare förvärrade situationen. Den dåliga tillgången på vårdpersonal och patienternas fördröjda flyttning till fortsatt vård orsakade funktionella flaskhalsar inom HUS.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2022								
			Tammi	Helmi	Maalis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö									
SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI											
Sosiaali- ja terveystoimen johto		Matias Melen	1	1	1	1	1	1	2	1	1
Aikuisten palvelut	Hallinto	Annika Immonen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Hyvinvointia ja terveyttä edistävät..	Sjöblom/Heininen	2	2	3	3	3	3	3	3	4
	Työllisyyspalvelut	Ville Heininen	2	2	2	3	3	3	3	3	4
Erikoissairaanhoido		Kati Liukko	1	1	1	1	2	2	3	3	4
Lapsi- ja perhepalvelut	Hallinto	Maria Andersson	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Ennaltaehkäisevät palvelut	Eliisa Roine	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Korjaavat palvelut	Mika Himanka	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Varhainen tuki	Kristina Huopalainen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Vanhus- ja vammaispalvelut	Hallinto	Krister Lindman	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Asumispalvelut	Ansa Bergheim	1	1	2	2	2	2	2	2	3
	Asiakasohjauspalvelut	Krister Lindman	1	1	2	2	2	2	2	2	3
	Kotihoitopalvelut	Krister Lindman	1	1	2	2	2	2	2	2	3
	Kuntoutuspalvelut	Katariina Stenman	1	1	2	2	2	2	2	2	3

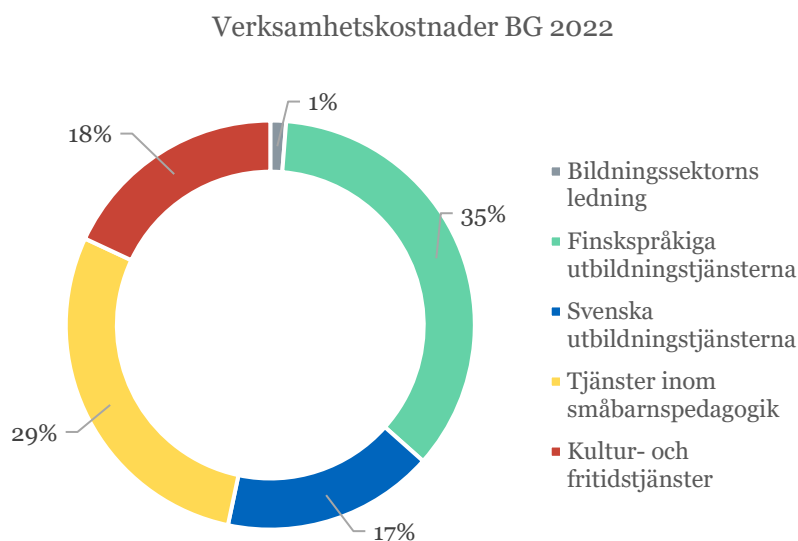
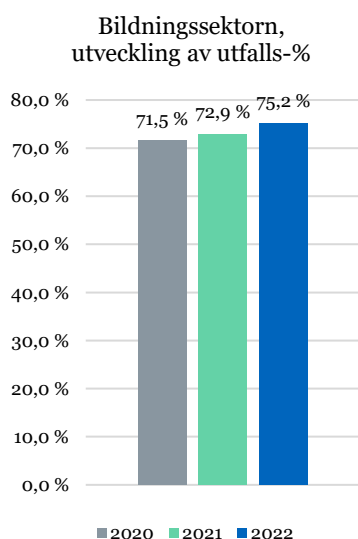
1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittävät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Bildningssektorn



Bildningssektorns ledning

Bildningssektorns ledning	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 261 947	-1 660 796	75,98 %	-1 059 342	-1 710 797
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 261 947	-1 660 796	75,98 %	-1 059 342	-1 710 797

Personal

Bildningssektorns ledning har aktivt utformat nya uppgifter och uppgiftsbeskrivningar, för att uppgiftsbeskrivningarna och kunskaperna ska motsvara behoven under de kommande åren, och för att det ska finnas vikariearrangemang för varje uppgift. Förutom arbetsuppgifterna utvecklas också ledningssystemet för organisationen aktivt som en del av organisationsändringen. Det är ännu inte till alla delar klart hur organisationsändringen påverkar de anställdas arbetsuppgifter och var uppgifterna är placerade.

Processer

Vi satsar fortfarande aktivt på digitalisering och kommunikation och samarbetet med koncernförvaltningen, lokalservice och HPK förs framåt med ett förnyat grepp. På grund av sektorns stora antal projekt har förvaltningsmodellen för projektportföljen och personalplaneringen utvecklats målmedvetet. Det är meningen att projektportföljen i fortsättningen ska ge innehållsmässig och aktuell information om projektens ekonomi, vilka som arbetar inom projekten samt hur projekten framskrider. Under början av året har vi aktivt fortsatt att utveckla prognosmodellen för servicenätet, Capacity, så att den ska motsvara sektorns behov.

Projektet gällande skolsäkerhet vilket har gjorts i samarbete med Laurea har blivit färdigt och utgående från resultaten kommer det att utarbetas en Borgåmodell bland annat för förebyggande av mobbning.

Bildningssektorn har satsat på arbetsplatskommunikationen och kommunikationen till kunder genom att utarbeta en kommunikationsplan och med nyhetsbrev, meddelanden och olika kommunikationskanaler.

Åtgärdsprogrammet för att stödja lärande och välbefinnande, som koordineras av bildningssektorn, godkändes av fullmäktige i juni 2021. Åtgärdsprogrammet fokuserar på att avhjälpa underskottet i inlärning och välbefinnande, vilket coronan orsakat, med tidsbegränsade satsningar som har långvariga effekter. Tyngdpunkten ligger på personalresurser och på att erbjuda hjälp med låg tröskel i lärmiljöerna. Välfärden efter coronan byggs upp genom samarbete och genom att beakta att lärande inte sker utan funktionsförmåga – att åtgärda inlärningsunderskottet kräver att man också åtgärdar underskottet i välbefinnande. Genomförandet av åtgärdsprogrammet fortsätter under 2022.

Ekonomi

Det ekonomiska läget för bildningssektorns ledning är stabilt, men ansträngt. I budgeten för 2022 har fastställts utvecklingsuppgifter som överskrider sektorsgränserna, vilka har orsakat kostnader. Efter återhämtningen från coronaåren ser bland annat köp av tjänster ut att

överskrida det budgeterade. Inom bildningssektorns ledning orsakas överskridningar bland annat av den fortsatta upphandlingen av applikationen Capacity, utredningen av skolsäkerheten som gjorts i samarbete med Laurea samt satsningar på dataskyddstjänst. Det finns också tryck på överskridningar av ict-kostnader, men här kommer de anslag som reserverats för investeringar att överföras till driftskostnader, eftersom apparater kommer att hyras med leasingmodell istället för att upphandlas.

Enligt nuvarande uppgifter beräknas det att bildningssektorns budget överskrider ungefär 1,8 miljoner euro. Överskridningarna gäller främst finsk- och svenskspråkiga utbildningstjänsterna. Budgetöverskridningen beror bland annat på följande:

- tilläggsgrupper som bildats för ukrainare
- ökade vikariekostnader bland annat till följd av corona

- personalökningar enligt åtgärdsprogrammet, för vilka inte har fått projektfinansiering för hela beloppet
- timlärarnas löner, i vilka förhöjningarna enligt AKTA inte har beaktats under de senaste åren
- ökade hyreskostnader till följd av tilläggslokaler som tagits i användning
- en mindre bidragssumma än förväntat
- ökade leasingkostnader (maskiner köps inte längre som investeringar, maskiner har skaffats åt sjundeklassare och åt nya gymnasieelever i och med den utvidgade läroplikten)
- ökade köp av tjänster (psykolog- och andra sakkunnigtjänster både inom utbildningstjänsterna och ledningen).

Vi ansöker om 2 miljoner euro till, för att klara eventuella budgetöverskridningar i slutet av året.

Finskspråkiga utbildningstjänster

Finskspråkiga utbildningstjänster	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 437 535	2 317 000	105,20 %	2 427 096	2 119 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-36 456 375	-47 302 665	77,07 %	-34 803 000	-47 904 665
VERKSAMHETSBIDRAG	-34 018 840	-44 985 665	75,62 %	-32 375 904	-45 785 665

Kunder

De finskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning, producerar kurator- och psykologtjänster samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamheten. Tjänsterna omfattar nästan 4 000 elever inom grundläggande utbildning, cirka 750 gymnasieelever samt studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbildningstjänsterna 17 eftermiddagsklubbar, som arrangeras av 7 olika serviceproducenter och i vilka deltar sammanlagt ca 570 barn. Coronapandemin har lättat lite under hösten och skolornas undervisningsarrangemang har återgått mot det normala. Skolorna har som helhet betraktat skyddat sina elever på ett utmärkt sätt, och undervisningen har kunnat genomföras som närundervisning med iakttagande av säkerhetsanvisningarna. Det tillsynsansvar som följer med lagstiftningen om utvidgad läroplikt har fullgjorts och handledningen lyckades bra för elever som avslutade den grundläggande utbildningen och som skulle hitta platser för fortsatta studier. I fortsättningen måste ändå utvärderas om handledningsresurserna är tillräckliga i skolorna för årskurs 7–9 när det gäller det ökade handledningsansvaret i samband med den utvidgade läroplikten. Antalet elever inom den förberedande undervisningen har blivit större än beräknat. Under hösten har redan grundats två nya undervisningsgrupper och det kan hända att vi behöver grunda ännu flera grupper.

Processer

De finskspråkiga utbildningstjänsterna har fortsatt beredningen av en pilotmodell för områdesvis ledning, och de ledningsstrukturer som uppstått vid pilotförsöket etableras i samband med budgeten 2023. Under utbildningsdirektörens ledning har man också berett

genomförandet av den utvidgade läroplikten. Dessutom har ändringar i servicenätet beretts med tanke på nedläggning av Epoon koulu och projektet med skolan och allaktivitetshuset i Gammelbacka. Utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen styrs förutom av lagen och förordningen om grundläggande utbildning också av läroplanerna för förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Det pågår flera utvecklingsprojekt, av vilka de mest betydande gäller ökad jämlikhet i utbildningen och åtgärdande av problem som förorsakats av Covid-19 samt genomförande av stadens eget åtgärdsprogram. Projekten har framskridit som planerat och en del av projekten fortsätter år 2023.

I gymnasieutbildningen har fokus legat på införandet och verkställandet av den nya läroplanen från hösten 2021 i gymnasieutbildningen för både unga och vuxna. Målet för kurators- och psykologtjänsterna är att skapa nya arbetsmodeller, så att tjänsterna kan fördelas och riktas enligt kundbehovet. Tillgången till psykologer har varit en utmaning och tjänsterna har kompletterats med köpta tjänster. Dessutom har man börjat bereda en överföring av tjänsterna till välfärdsområdet från början av år 2023. Koordineringen av morgon- och eftermiddagsverksamheten fortsätter och målet är också att hitta nya serviceproducenter och utveckla arbetet. Utbildningstjänsterna fortsätter att dra nytta av digitala system i undervisningen både när det gäller redskap och program i alla sektorer, och till hösten 2022 har det skaffats egna datorer åt alla elever som börjar i årskurs sju. Under början av år 2022 har man berett anskaffning av datorer till alla elever som börjar i årskurs sju hösten 2022. För att utveckla ledningen fortsätter vi att utveckla modellen med områdesvis ledning så att ledarskapsresurserna riktas på bästa möjliga sätt för att främja lärandet, både inom och mellan skolorna. En utmaning i verksamheten har

varit resursbristen inom skolhälsovården och bristen på skolläkare, vilket har belastat skolornas övriga personal med elevvårdsfrågor. Utbildningstjänsterna har främjat verkställandet av de bindande mål och mål för verksamheten som fullmäktige fastställt i budgeten för 2022 och fört vidare nedlägningsprocessen för Epoon koulu till budgetbehandlingen för 2023. I målen som godkänts av fullmäktige står att förändringar i servicebehovet beaktas proaktivt och tjänsterna ordnas på ett högklassigt och kostnadseffektivt sätt.

Personal

I ledningen för de finskspråkiga utbildningstjänsterna arbetar utbildningsdirektören, en undervisningsplanerare och en koordinator för morgon- och eftermiddagsverksamheten. Det finns 15 rektorer, av vilka 9 är tjänsterektorer, 4 biträdande tjänsterektorer, två områdesrektorer, en områdesrektor för särskilt stöd, lite över 350 lärare, ca 90 skolgångshandledare, 8 kuratorer och 6 psykologer. För de anställda ordnas fortbildning både enligt tjänstekollektivavtalet och annan utbildning, både i enskilda skolor och centraliserat. Betoningen i utbildningen ligger på genomförande av läroplanen och digitala färdigheter. Personalens arbetshälsa har följts upp och förbättrats planmässigt utgående från resultaten i personalenkäter. Inom kurators- och psykologtjänsterna har ordnats systematisk och regelbunden arbetshandledning. Utbildningstjänsternas tema för läsåret 2022–2023 är multilitteracitet.

Ekonomi

Några pensionsavgångar och att antalet elever slutar öka innebär att det är möjligt att se över personalkostnaderna på lång sikt. Detta förutspås innebära att ökningen

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	868 203	1 085 400	79,99 %	1 011 501	878 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-17 137 047	-22 425 653	76,42 %	-16 480 271	-23 075 653
VERKSAMHETSBIDRAG	-16 268 845	-21 340 253	76,24 %	-15 468 770	-22 197 253

Kunder

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning vid nio svenska grundskolor, vilkas elevantal läsåret 2022–2023 är 1 692 elever samt 9 elever i förberedande undervisning. Utbildning på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har 316 studerande. Inom utbildningen på andra stadiet utvecklas samarbetet aktivt med de svenska gymnasier i Kotka, Lovisa och Sibbo, men man utvecklar också ett djupare samarbete med Linnankosken lukio samt Careeria och Prakticum. Akan och Prakticum ordnar från läsårets början Hux-utbildning (utbildning som handleder för examensutbildning) samt folkhögskoleåret i Borgå. Elev- och studerandevården har erbjudit kurator- och psykologtjänster till svenska elever i grundläggande

av personalkostnaderna stannar av i framtiden utan att detta har betydelse för kvaliteten på undervisningen. I samband med budgeten för 2022 finns osäkerhet angående en eventuell fortsättning på coronapandemin och undervisningsarrangemang för ukrainska flyktingar. Stödåtgärderna enligt det åtgärdsprogram som godkänts av fullmäktige har fortsatt även om det inte har beviljats projektfinansiering för dem alla, vilket har ökat personalkostnaderna. En annan osäkerhetsfaktor är det noggrannare innehållet i lagstiftningen om den utvidgade läroplikten gällande finansieringen och verkställandet från hösten 2021, vilket syns särskilt i gymnasiets materialkostnader även under läsåret 2022–2023. Dessutom har det från början av läsåret 2021–2022 grundats nya grupper i skolor med årskurserna 7–9, vilket också har lett till större personalkostnader än beräknat.

På hösten har tilläggslokaler för Tolkkisten koulu och den nya modulbyggnaden för Kevätkummun koulu tagits i användning, vilket också inverkar på budgetutfallet på grund av interna hyror och möbelanskaffningar. Dessutom har den nya gården vid Linnaojen koulu fått i användning.

Statens specialunderstöd för läsåret 2021–2022 har beaktats både i inkomsterna och i utgifterna fram till våren 2022. Flera projekt fortsätter också läsåret 2022–2023, så en del av de inkomster som bokförts för detta år överförs till år 2023, vilket försvårar uppfyllandet av inkomstmålet och försämrar helhetsresultatet. Rysslands anfallskrig mot Ukraina har ökat den ekonomiska osäkerheten och det märks som prisstegringar i material och också i andra upphandlingar.

utbildningen och förskoleundervisningen samt till ca 1500 studerande på andra stadiet.

Processer

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna har gått vidare med det pilotprojekt som gäller rektorns uppgifter, och åtgärder har tagits med i budgeten för 2023. Ledningsprocesserna har gjorts tydligare, och på det sättet underlättar man rektorns arbete, stöder man de anställda i skolorna och blir man bättre på att göra elevernas skolgång likvärdig. Sannäs skola har i början av januari flyttat från tillfälliga lokaler in i en ny byggnad. På grund av det ökade elevantalet i elevupptagningsområdet för Vårberga skola har lokalitetsledningen lett ett projekt som innebär att skolan tog i användning tillfälliga lokaler i

september 2022. I samband med denna process har man utvecklat en modell med hjälp av vilken elevströmmar och fastigheters kapacitet kan förutses noggrannare och i ett tidigare skede. Bristen på läkartjänster har märkts också inom skolhälsovården.

Personal

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna har främjat teamanda genom att satsa på möjligheten att delta i coachingmöten, ordnat en grundkurs för nya skolgångshandledare samt ordnat ett gemensamt utbildningsmöte för alla i början av läsåret. På grund av coronapandemin har fler personer anställts för att arbeta med att främja elevers och studerandes välbefinnande. Också undervisnings- och handledarresurserna har ökat i enlighet med fullmäktiges rekommendationer. Inom elevvården har anställts en psykolog till och dessutom har tjänsterna kompletterats med köpta tjänster. Under hösten pågår ett aktivt samarbete över kommun- och språkgränserna för att i början av år 2023 flytta över tjänsterna i fråga till välfärdsområdet.

Ekonomi

Åtgärder till följd av kriget i Ukraina har ökat utgifterna under våren och hösten, då två grupper för förberedande undervisning har bildats. De svenskspråkiga utbildningstjänsterna följer de rekommendationer som utarbetats efter en coronarelaterad lägesanalys som behandlats av svenskspråkiga utbildningssektionen. Åtgärderna kan inte till alla delar täckas med statens stödpengar. Det råder osäkerhet kring antalet barn bland de ukrainska flyktingarna och var de bor. De svenskspråkiga utbildningstjänsterna har aktivt sökt och beviljats också statligt understöd för att täcka kostnaderna, men man ser inte ut att nå det mål som fastställts i budgeten.

Den utvidgade läroplikten har betytt att utbildningen fått nya uppgifter, som medför ökade utgifter. De svenskspråkiga utbildningstjänsterna har verkat aktivt till förmån för det regionala samarbetet i syfte att trygga en också ur ekonomisk synvinkel fullgod service för de svenska ungdomar som omfattas av den utvidgade läroplikten.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Tjänster inom småbarnspedagogik	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 749 271	3 033 600	90,63 %	2 856 740	3 733 600
VERKSAMHETSKOSTNADER	-29 692 130	-38 319 971	77,48 %	-27 507 832	-39 119 971
VERKSAMHETSBIDRAG	-26 942 860	-35 286 371	76,35 %	-24 651 092	-35 386 371

Kunder

Småbarnspedagogik har ordnats i daghem och inom familjedagvård. De öppna tjänsterna inom småbarnspedagogik var stängda i januari-februari och personalen inom de öppna tjänsterna arbetade i daghemmen. De öppna tjänsterna inom småbarnspedagogik, familjekaféer och klubbar, öppnades på nytt i mars.

Coronarestriktionerna slopades stegvis under våren. Det har fortfarande förekommit en del coronasmitta under hösten. Bildningsnämnden har delegerat sina befogenheter till direktören för småbarnspedagogik när det gäller att vidta åtgärder som beror på coronapandemin. Befogenheterna har delegerats från september till slutet av året. Den centralaste åtgärden är att inskränka öppettiderna på grund av personalbrist som beror på corona.

Hittills har det kommit endast enstaka ansökningar om plats för ukrainska barn i förskoleundervisning och småbarnspedagogik, och till dem har ordnats plats i existerande daghem. I området Haiko-Tolkis på västra sidan av ån har under hösten kommit in många ansökningar för barn under tre år. I årsskiftet är efterfrågan större än utbudet. I daghemmen görs tillfälliga arrangemang genom att anställa mera personal, så att alla nya sökande kan beviljas daghemsplats. Vi har börjat förbereda anskaffning av tillfälliga lokaler till hösten 2023 tillsammans med lokalitetsledningen.

Processer

För år 2022 har vi fått statens specialunderstöd för att öka motion, främja jämlikhet och utveckla kvaliteten inom förskoleundervisning och småbarnspedagogik samt för att utveckla digitalt kunnande. Vi har också fått specialunderstöd av staten för år 2022 för att jämnat ut effekterna av coronapandemin, och även sökt fortsatt understöd för åren 2022–2024.

Utredningen om servicenätet i södra området, behovsutredningen för skiftesvård i västra området, behovsutredningen för Estbacka daghem och utredningen om servicenätet i norra området har gjorts och i dessa arbeten har använts den prognosmodell för servicenätet som används på försök.

Personal

På våren förekom det bland daghemspersonalen mycket frånvaro på grund av corona och därför har det funnits stort behov av vikarier under början av året. Då

avtalsförhandlingarna inom kommunsektorn drog ut på tiden utfärdade arbetstagarorganisationerna förbud mot övertid och skiftbyte. Dessa stridsåtgärder tillsammans med sjukfrånvaro och semestrar har lett till stora svårigheter att få personalen att räcka till. För att förbättra tillgången till vikarier inleddes inom småbarnspedagogiken på hösten ett projekt, till vilket anställdes en rekryterings-sakkunnig. Under hösten rekryteras nya ordinarie vikarier till daghem och till stöd för utveckling och lärande.

Det har inte gått att rekrytera tillräckligt med personal som uppfyller behörighetsvillkoren, och för att främja tillgången till personal fortsätter vi därför åtgärderna som inleddes på våren i samband med projektet Imponerande småbarnspedagogik. Småbarnspedagogiken som bransch görs känd genom att öka dess synlighet. Vi stöder personalens fortbildning och karriärsteg. Vi har ett tätt samarbete med olika läroanstalter. Vi ökar antalet praktikplatser för studerande i daghemmen. Projektet för att upprätthålla daghemsföreståndarnas arbetsförmåga och vidareutveckla ledarskapet, vilket finansieras av Kommunernas pensionsförsäkring Keva, har inletts.

Med statens specialunderstöd har gjorts satsningar på att stöda barn och familjer med främmande språk och på att främja välbefinnande. Understöden har också använts för att förbättra digitala färdigheter, främja motion och utveckla fostringssamarbete. Med hjälp av understöd har fortsättningsvis rekryterats bland annat språk- och kulturlärare, speciallärare inom småbarnspedagogik, en digital sakkunnig och barnskötare.

Ekonomi

Baserat på budgetutfallet har tjänster inom småbarnspedagogik ett tryck på överskridning särskilt med tanke på personalkostnaderna. Det har varit nödvändigt att anställa mera tillfällig personal än förut på grund av anställdas frånvaro. Också ökningen av antalet barn som behöver stöd har krävt mera personalresurser. I daghemmen har man också behövt införa tillfälliga arrangemang för att kunna ordna daghemsplats åt alla barn. För att förbättra vikariearrangemangen börjar 13 ordinarie ambulerande barnskötare i slutet av året.

I budgeten har inkomsterna av klientavgifter inom småbarnspedagogiken uppskattats för lågt. Inkomsterna kommer att bli större än beräknat, vilket underlättar överskridningarna av personalkostnaderna, så att uppgiftsområdet inte förväntas ha något stort behov av tilläggsanslag. Statens understöd för utveckling av småbarnspedagogiken fördelas på två år, så en del av de betalda understöden överförs till år 2023.

Kultur- och fritidstjänster

Kultur-och fritidstjänster	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	3 359 090	5 155 100	65,16 %	2 669 855	5 155 100
VERKSAMHETSKOSTNADER	-16 816 376	-24 161 605	69,60 %	-15 330 073	-24 161 605
VERKSAMHETSBIDRAG	-13 457 286	-19 006 505	70,80 %	-12 660 218	-19 006 505

Kunder

Kultur- och fritidstjänsternas verksamhet har varit normal efter det långa coronaläget. Offentliga lokaler såsom bibliotek, museer, utställnings-, ungdoms- och idrottslokaler har åter varit öppna och kunderna har hittat tillbaka till de olika tjänsterna. Även den tredje sektorns verksamhet har kommit i gång på ett glädjande sätt och utbudet av hobbyverksamhet är igen omfattande. Praktiken med hybrid- och distanstjänster som man lärde sig under pandemitiden har också införts som del av tjänsteproduktionen när de tjänar sitt syfte och gör tjänsteutbudet bredare, t.ex. i bibliotekets evenemang, grundläggande konstundervisning och medborgarinstitutet.

Processer

De strategiska målen uppnås. Som del av den pågående organisationsreformen planeras fortfarande en förnyelse och utveckling av förvaltningen för den grundläggande konstundervisningen och det fria bildningsarbetet i enlighet med programmet för hållbar ekonomi. Den grundläggande konstundervisningen har enligt stadsfullmäktiges beslut sedan ingången av året en sammanslagen förvaltningsstruktur. Fastighets- och utvecklingsprojektet i Kokon framskrider. Kulturprogrammet godkändes i juni. Kulturtjänsterna ansvarar fortfarande för en regional utvecklingsuppgift för Nyland åren 2021–2022.

Borgå stadsstyrelse har beslutat om partneravtalet mellan Borgå museum och Borgå stad för åren 2022–2025 samt om att intensifiera samarbetet i enlighet med avtalet, enligt fas ett i utredningsrapporten. Fas två i utredningsrapporten behandlas på nytt efter att avtalsperioden har löpt ut.

Personal

De snabba förändringarna under undantagsförhållandena föregående året har krävt att de anställda hela tiden är beredda på förändringar och på att utveckla sitt kunnande och verksamheten som del av tjänsteproduktionen i olika enheter. Stadens personalenkät visade att arbetstillfredsställelsen under de senaste 12 månaderna har minskat i nästan alla enheter inom kultur- och fritidstjänsterna och att förändringarna i arbetet som orsakades av coronan har försvagat arbetshälsan i alla enheter inom kultur- och fritidstjänsterna under de senaste 6 månaderna. Som den största enskilda rekryteringen kan nämnas rekryteringen av rektor för medborgarinstitutet.

Ekonomi

Enligt budgetutfallet har kultur- och fritidstjänsterna inga stora avvikelser i inkomster eller utgifter och året fortsätter således inom budgetramen. Åtgärder som vidtogs med anledning av Ukrainakrisen har ännu inte visat sig ge ett märkbart ekonomiskt tryck. Detsamma gäller åtgärdsprogrammet som fullmäktige har godkänt och som inte heller har märkbara konsekvenser för kultur- och fritidstjänsternas ekonomi.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2022								
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maa- lis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys
SIVISTYSTOIMI											
Sivistystoimen johto		Mervi Tuominen	1	1	1	2	2	2	2	3	4
Suomenkieliset koulutus- palvelut	Peruskoulut	Jari Kettunen	1	1	1	2	2	3	3	4	4
	Lukio	Jari Kettunen	1	1	1	2	2	3	3	3	3
	Aamu- ja iltapäivätoi- minta	Jari Kettunen	1	1	1	2	2	2	2	2	2
Ruotsinkieliset koulutuspal- velut	Peruskoulut	Rikard Lindström	1	1	1	2	2	3	3	4	4
	Lukio	Rikard Lindström	1	1	1	1	1	2	2	3	3
Varhaiskasvatuspalvelut	Varhaiskasvatuksen hal- linto	Leila Nyberg	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Päiväkodit	Marjaana Kantonen	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	Perhepäivähoito	Sanna Hänninen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Varhaiserityiskasvatus	Anne Ryttilahti	1	1	1	1	2	2	2	2	2
	Muu varhaiskasvatus	Marjo Haapanen	1	1	1				1	1	1
Kulttuuri- ja vapaa-aikapal- velut	Kuvan hallinto	Anders Lindholm-Ahle- felt	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Kirjastopalvelut	Malin Hollmén	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Kulttuuripalvelut	Susann Hartman	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Liikuntapalvelut	Piritta Forsell	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Nuorisopalvelut	Nina Jorkama	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Taiteen perusopetus	Felix Willebrand	1	1	1	1	2	2	2	2	2
	Vapaa sivistystyö	Annelie Åkerman-Ant- tila	1	1	1	1	1	1	1	2	2

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittävät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Räddningsverket

Räddningsverket i Östra Nyland	Utfall 1- 9/2022	BG+ä 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	12 162 252	17 241 031	70,54 %	12 869 332	17 241 031
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 176 493	-16 386 031	74,31 %	-11 363 126	-16 516 031
VERKSAMHETSBIDRAG	-14 241	855 000	-1,67 %	1 506 206	725 000

Räddningsverkets ledning

Regionala räddningsnämndens möten har hållits via Teams, vilket har fungerat bra. Personalen på kontoret gör distansarbete inom ramen för avtalet om distansarbete. En samordnare av arbetsförmåga och ICT-sakkun- ning har börjat sina arbeten vid räddningsverket. Årets tredje kvartal har varit ganska brådsnande på grund av beredningen av välfärdsområdena.

Enligt stadsstyrelsens beslut har räddningsverkets över 5 år gamla tunga fordon, sålts till finansieringsbolaget och hyrts tillbaka därifrån. När det gäller ekonomin är leasingkostnaderna nu en ny post som belastar driftseko- nomin och man ansöker om ett tilläggsanslag för att täcka de icke-budgeterade tilläggskostnaderna. Avsik- ten är dock inte att räddningsverket fakturerar delägar- kommunerna för denna tilläggsbudget, utan utjäm- ningen görs i samband med bokslutet.

Räddningsverksamhet

Under hela perioden för början av året har verksamheten inom uppgiftsområdet räddningsverksamhet försvårats på grund av många sjukskrivningar till följd av coro- napandemin. Det har varit mycket frånvaro inom upp- giftsområdet, och coronan har inverkat på arbetsskiftens prestationsförmåga genom långa begränsningar för vat- tendykning och rökdykning. Trots allt har man i arbets- skiften orkat följa de givna anvisningarna. Samordnaren av arbetsförmåga har inlett de årliga testerna för rädd- ningspersonalens fysiska kondition. Inom uppgiftsområ- det har kontinuitetshanteringen samt utvecklingen av beredskapet fortsatt. Arbetet pågår fortfarande. Kost- nadsökningen, särskilt i fråga om bränslen är betydande och belastar uppgiftsområdets ekonomi. Under det sista tredjedelen av innevarande år infaller bl.a. övning med tanke på olyckor i Markkinmäen tunneli samt lagstad- gad övning med tanke på storolyckor med kraftverket i Lovisa.

Riskhantering

Verksamheten inom uppgiftsområdet riskhantering fun- gerar normalt enligt de mål som ställts. Periodiska tillsy- nens besök i objekt görs enligt planerna. Antalet tillsyn följer planerna. I säkerhetsutbildningar prioriteras di- stansutbildningar och utvecklingen av dem. Beaktande av uppgiftsområdets särdrag har ökat vid säkerhetsin- formation och tillsynsverksamhet. Under sommaren ge- nomfördes ett pilotprojekt för en ny verksamhetsmodell för tillsyn och säkerhetsinformation i gamla stan i sam- arbete med föreningen invånarna i Gamla Borgå. I år har gjorts sammanlagt 19 brandutredningar.

Prehospital akutsjukvård

Under tredje kvartalet inom uppgiftsområdet prehospital akutsjukvård har antalet uppdrag varit normalt. Det före- kommer tidvis stor variation i antalet uppgifter i arbets- skiften som personalen upplever tidvis belastande. Också under det tredje kvartalet har semestrarna för prehospitala akutsjukvårdens personal och de hälsore- laterade korta sjukledigheterna fortsatt att ställa utma- ningar på personalresurserna inom den prehospitala akutsjukvården, trots att man anställt tillräckligt många sommarvikarier. Prehospitala akutsjukvården har ändå för det mesta kunnat upprätthålla den krävda serviceni- vån. Personalbristen inom prehospitala akutsjukvården har ersatts med vikarier för räddningsuppgifter och prehospital akutsjukvård, som fått utbildning inom prehospital sjukvård. Personalen har också varit tvungen att arbeta mer på övertid.

Investeringar

Investeringarna har framskridit på normalt sätt. Brandbi- len som budgeterats för 2022 kan inte levereras förrän i början av 2023 på grund av leveranssvårigheter, och som leasingbil enligt anvisningar. Investeringandelarna har inte alls fakturerats av delägarkommunerna i år.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2022								
Tehtäväalue	Tulosityksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maa-lis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys
ALUEELLINEN PELASTUSTOIMI		Peter Johans-son	1	1	1	1	1	1	1	3	3
Pelastustoimen johto		Marjut Helske	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Pelastustoimi		Mika Kynsi-järvi	1	1	1	1	1	1	1	4	4
Riskienhallinta		Tomi Pursiai-nen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ensihoitopalvelut		Jorma Kuikka	1	1	1	1	1	1	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen ver-rattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korke-ammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Personal

I den personalplan som ingår i budgeten för år 2022 har det konstaterats att man på kort sikt kommer att kunna märka av en personalökning bland annat på grund av stora omställningsprojekt. Förberedelserna inför bildandet av välfärdsområdet, det välfärdsprogram för barn och unga som stöder eftervården efter coronapandemin samt projekt som delfinansieras av staten ökar personalbehovet. Enligt 2022 års personalplan kommer antalet tjänster och arbetsavtalsförhållanden vid stadens sektorer att öka med totalt 52, då bildningssektorns projektpersonal inte beaktas. Den avsevärda ökningen beror delvis på att personaldimensioneringen inom social- och hälsovårdens boendetjänster kräver sammanlagt 24 nya befattningar.

Enligt diagram 1 låg antalet anställda månad för månad på en klart högre nivå i januari–juni 2022 än den gjorde åren 2020–2021. Detta är i linje med budgetens personalplan men torde delvis också bero på sjukledigheter som coronan orsakat. Det totala antalet anställda var 3 686 vid utgången av augusti, medan det vid utgången av augusti 2021 var 3 533.

De per månad redovisade kalenderdagarna med hälso-relaterad frånvaro i diagram 2 visar att den hälso-relaterade frånvaron under hela våren har legat på en högre nivå än den gjort åren innan. Fram till utgången av juni har antalet hälsorelaterade frånvarodagar stigit till rentav 45 410 kalenderdagar, då det under motsvarande tid i fjol uppgick till 32 270 kalenderdagar. Också detta kan till en stor del förklaras med sjukledigheter orsakade av coronapandemin. Antalet fall av covid-19 har enligt företagshälsovårdens diagnoser ökat med 5 000 procent, och sjukfrånvarons längd var i regel minst nio kalenderdagar. Personalökningen inverkar i viss mån också på ökningen av antalet sjukfrånvarodagar.

Diagram 3 visar att kostnaderna för övertidsarbete under nästan hela uppföljningsperioden har legat på en högre nivå än motsvarande tid åren innan. Ökningen av antalet hälsorelaterade frånvarodagar och personalbristen bland annat inom social- och hälsovårdssektorn har ökat behovet av övertidsarbete. Vinterunderhållet ökar dessutom kostnaderna för övertidsersättning i början av året.

Diagram 1, antalet anställda månad för månad

KUUKAUSITTAINEN henkilöstön määrä

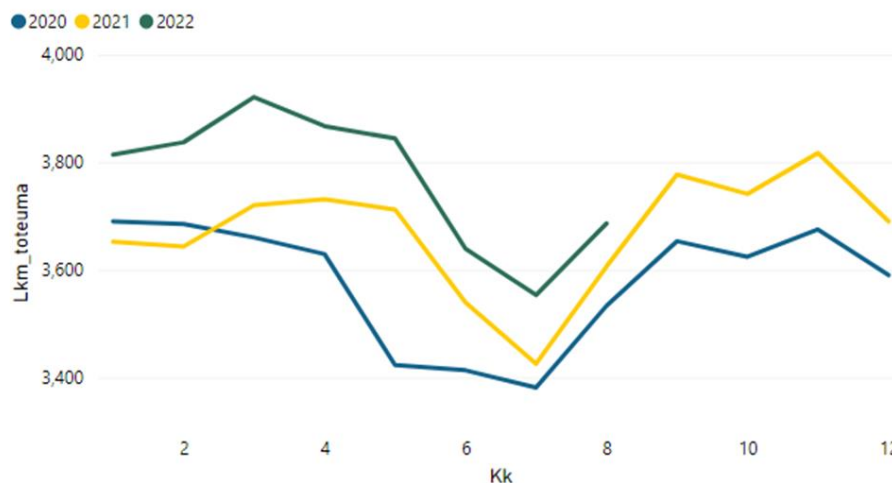


Diagram 2, hälsorelaterad frånvaro i kalenderdagar månad för månad

KUUKAUSITTAISET työkyvyttömyysoissaolopäivät

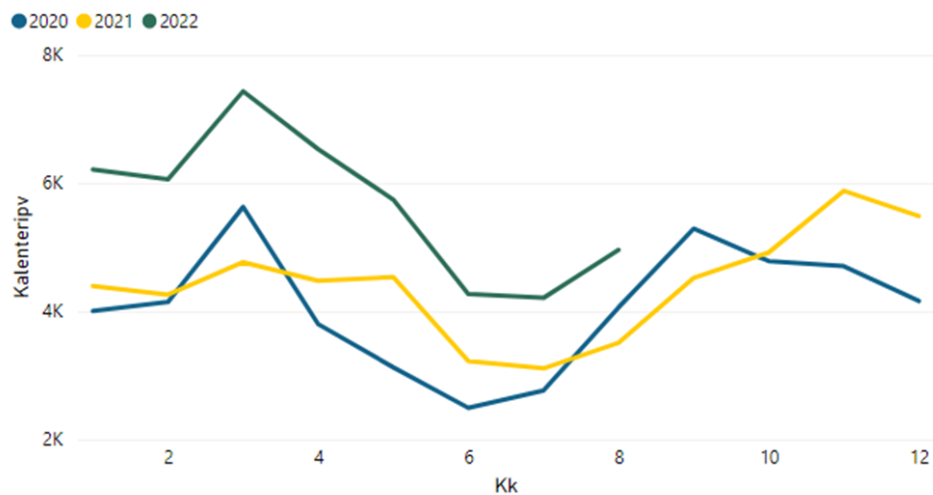
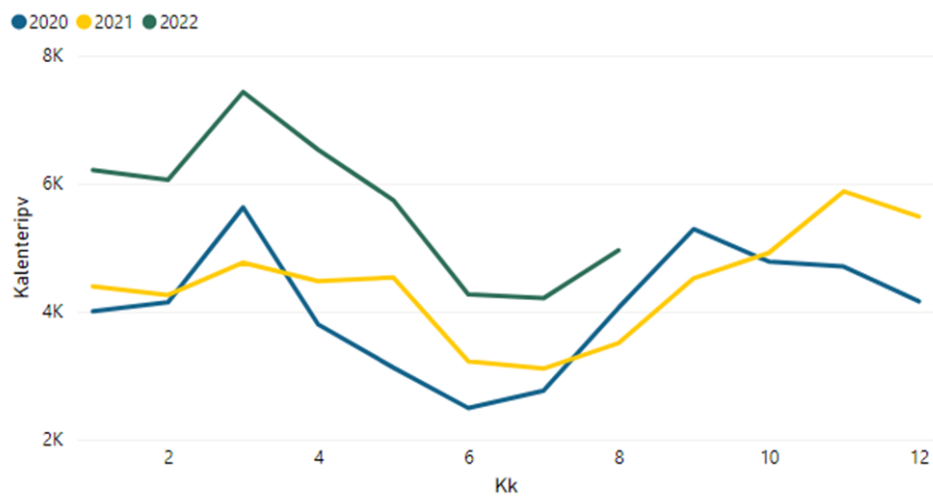


Diagram 3, kostnader för övertidsarbete månad för månad

KUUKAUSITTAISET työkyvyttömyysoissaolopäivät



Investeringar

Kommuntekniken

Som det största investeringsobjektet har kommuntekniken fört framåt byggandet av Sköldviks företagsområde. Dess färdighetsgrad är ca 85 %. På området pågår huvudsakligen byggandet av en ny kanaliserad anslutning för Nestevägen samt byggande av Nybyvägens norra ända. En aktuell utmaning i projektet är den svaga grunden och vägkonstruktionen på Nestevägen, vilket inte framgick av planeringsdokumenten. Diskussioner om fortsatta åtgärder förs med den behöriga förvaltningsmyndigheten för vägsträckan, dvs. NTM-centralen. Byggandet av detaljplaneområdet Haikostranden II har pågått hela sommaren och beräknas bli färdigt före årets slut, med undantag för anslutningen till Haikovägen. Det nya detaljplaneområdet öppnas för byggande senast tidigt på våren 2023. Kommunaltekniska arbeten pågår vid Magistratsgatan. Omfattande trafikarrangemang har krävts för att möjliggöra både de djupa schaktningarna och trafiken till Lidl och Asunto Oy PorvoonFresco. Cykelvägen vid parken i Borgåporten har byggts i samband med byggarbetena vid Magistratsgatan. Den har grusyta och beläggs med asfalt senare i år. De sista arbetena på planteringarna i Alexparken på Västra åstranden pågår. Muddringen intill strandmuren vid Alexparken samt de sista arbetena vid Sakta Farten har framskridit till konkurrensutsättning och kommer att genomföras senare i år. En grundlig förbättring av Louhiparken har påbörjats. Schaktningarna vid ändan av Ryttmästargatan och Sprutmästaregatan pågår. Problematiska dagvattenobjekt har förbättrats på olika håll i staden. Stabiliseringen av marken vid Konstfabriksgatans förlängning och den nya Kokonvägen samt på allaktivitetsplanen har genomförts och testning av markens hållbarhet pågår. Byggandet av planen och gatan börjar senare i år.

Ågatans cykelgata, ett projekt som hör till de centrala investeringarna i cykel- och gångtrafik, öppnades för trafik planenligt till midsommar. De sista arbetena på Ågatan och en del stenläggningsarbeten har genomförts. Helt färdigt blir projektet före årets slut. Byggandet av cykelgatan på Näse-Juttas gata är färdigt, med undantag för de sista arbetena. Beläggningsarbetena har hållit tidtabellen. I början av september var projektet genomfört till 80 %. Man har asfalterat mera än vad som tidigare planerats, eftersom man räknar med att priset på bitumen stiger nästa år. De sista arbetena har pågått på detaljplaneområdena Vårdalsberget och Västra Haiko. På Lagmansgatan har konstruktionen lättats upp och ytorna gjorts färdiga.

Upphandlingen av byggentreprenader, byggmaterial och tjänster försvåras direkt av de gällande sanktionerna och det allmänna världsläget. Det snabbt stigande priset på bränsle leder till en högre prisnivå, och planerna för investeringar ska anpassas därefter. Byggarbetsplats-tjänsterna för stora investeringsobjekt, såsom Haikostranden II och Magistratsgatans helhet, påverkar stort också driftsekonomin kostnadsställe.

Investeringsbudgetens kostnadstak kommer inte att överskridas. För vissa objekt har de preliminära beräkningarna överskridits, och för andra har de underskridits.

Bidragsrapporteringen för statsbidragsobjekten börjar i början av oktober. Bidragen beräknas uppgå till cirka 350 000 euro.

Lokalitetsledning

Arbetena med färdigställande av nybyggen och ombyggda delar i Ilolan koulu och Sannäs skola blev färdiga på våren.

Gårdsentreprenaderna vid Ilolan och Linnanjoen koulu och Lyceiparkens skola och fasad- och fönsterarbeten av Borgå Gymnasium kunde konkurrensutsättas och avtalen ingås i början av året innan entreprenad- och materialpriserna steg mycket kraftigt. Gårdarna blir färdiga i augusti och Borgå Gymnasiums entreprenad i oktober.

Projektplanerna för den nya centraldepån, sanering av Huktis daghem, Hindhår bildningscenter och Nimbushuset blev färdiga. Projektplanen för Hindhår bildningscentrum godkändes och byggplaneringen har påbörjats. Projektplanen för Huktis daghem uppdateras under årets andra hälft på basis av det alternativet att man bygger nytt. Projektplanerna för Huktis daghem och den nya centraldepån förs för beslutsfattande under slutet av året. Rivningsentreprenaden för Nimbushusets inre delar har påbörjats. Byggplaneringen fortsätter och byggnadsentreprenaderna konkurrensutsätts under senhösten.

Man kunde planera, konkurrensutsätta och välja entreprenörer för tilläggslokaler i Kantelehuset och Tolkkisten koulu. Lokaler i Tolkkisten koulu blir färdiga i augusti och i Kantelehuset i september.

INVESTERINGAR	BG2022	BG - ändringar	BG+ä 2022	Utfall 1-9/2022	UTF-%
KONCERNFÖRVALTNINGEN	-26 679 000	-730 000	-27 409 000	-11 419 003	41,7 %
STADSSTYRELSEN	-13 879 000	-280 000	-14 159 000	-4 029 314	28,5 %
Aktier och andelar	-700 000	0	-700 000	-249 320	35,6 %
Lös egendom	-339 000	0	-339 000	-7 537	2,2 %
Byggnader	-12 840 000	-280 000	-13 120 000	-3 772 457	28,8 %
Stadsutvecklingsnämnden	-12 800 000	-450 000	-13 250 000	-7 389 689	55,8 %
Lös egendom	-755 000	-40 000	-795 000	-264 723	33,3 %
Fast egendom	-1 000 000	0	-1 000 000	-835 980	83,6 %
Kommunteknik	-11 045 000	-410 000	-11 455 000	-6 288 986	54,9 %
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN	-400 000	0	-400 000	-9 043	2,3 %
Social- och hälsovårdsnämnden	-400 000	0	-400 000	-9 043	2,3 %
Lös egendom	-400 000	0	-400 000	-9 043	2,3 %
BILDNINGSEKTORN	-855 000	0	-855 000	-204 957	24,0 %
Bildningsnämnden	-855 000	0	-855 000	-204 957	24,0 %
Lös egendom	-485 000	0	-485 000	-101 848	21,0 %
Idrottstjänsternas markbyggnad	-370 000	0	-370 000	-103 109	27,9 %
REGIONALA RÄDDNINGSVÄSENDET	-855 000	0	-855 000	-141 867	16,6 %
Regionala räddningsnämnden	-855 000	0	-855 000	-141 867	16,6 %
Lös egendom, utgifter	-905 000	0	-905 000	-141 867	15,7 %
Lös egendom, inkomster	50 000	0	50 000	0	0,0 %
INVESTERINGAR, INTÄKTER TOTALT	50 000	0	50 000	0	3,1 %
INVESTERINGAR, UTGIFTER TOTALT	-28 839 000	-730 000	-29 569 000	-11 774 870	3,1 %
INVESTERINGAR, TOTALT	-28 789 000	-730 000	-29 519 000	-11 774 870	39,9 %

[Länk till rapport: Investeringar per projekt](#)

Affärsverken

	Utfall 1- 9/2022	BG + ä 2022	Kvar BG 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
Affärsverken totalt						
VERKSAMHETSINTÄKTER	24 386 797	33 832 400	9 445 603	72,08%	23 160 548	33 727 000
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	443 825	1 212 800	768 975	36,60%	445 250	800 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-19 500 117	-26 518 998	-7 018 881	73,53%	-19 502 180	-26 824 312
VERKSAMHETSBIDRAG	5 330 505	8 526 202	3 195 697	62,52%	4 103 618	7 702 688

	Utfall 1- 9/2022	BG + ä 2022	Kvar BG 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
Borgå vatten						
VERKSAMHETSINTÄKTER	9 941 641	13 899 000	3 957 359	71,53%	9 540 521	13 900 000
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	443 825	1 212 800	768 975	36,60%	445 250	800 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-4 939 161	-7 069 000	-2 129 839	69,87%	-4 634 658	-7 250 000
VERKSAMHETSBIDRAG	5 446 304	8 042 800	2 596 496	67,72%	5 531 114	7 450 000

	Utfall 1- 9/2022	BG + ä 2022	Kvar BG 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
Kungsvägens arbetshälsa						
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 858 490	2 897 000	1 038 510	64,15%	1 784 907	2 797 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 988 539	-2 724 312	-735 773	72,99%	-1 860 144	-2 774 312
VERKSAMHETSBIDRAG	-130 049	172 688	302 737	-75,31%	-75 237	22 688

	Utfall 1- 9/2022	BG + ä 2022	Kvar BG 2022	Utfalls-% 2022	Utfall 1- 9/2021	PROGNOS
Borgå lokalservice						
VERKSAMHETSINTÄKTER	12 586 667	17 036 400	4 449 733	73,88%	11 835 120	17 100 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 572 417	-16 725 686	-4 153 269	75,17%	-13 007 378	-17 000 000
VERKSAMHETSBIDRAG	14 250	310 714	-296 464	4,59%	-1 172 258	100 000

Borgå vatten

Faktureringen för vatten och avloppsvatten är något mindre (- 3 %) än det föregående året men torde jämnas ut i någon mån under året. Speciellt försäljningen till partikunder har minskat (- 16 %), men det är rätt så vanligt att försäljningen till denna kundgrupp varierar mycket. I detta skede kan man ännu anta att omsättningen i slutet av året stämmer överens med budgeten. Driftsutgifterna har ökat jämfört med det föregående året (+4,8 %), vilket beror på att priserna för tjänsterna och utrustningen har stigit. Kostnadsökningen är något större än vad som reserverats i budgeten, och därför kan driftsutgifterna öka cirka 3 % från det budgeterade.

Projektet för utbyggnaden av Saxby vattenverk övergick till byggnadsskedet i augusti och inte på våren som man beräknade när budgeten upprättades. Därför uppskattas utfallet för 2022 bli mindre än beräknat, och behovet att lyfta lån är också mindre än beräknat. För alla investeringar har den stigande kostnadsnivån också ökat investeringskostnaderna, men på grund av ändringarna i arbetsprogrammet antar man att utfallet för de andra projekten inte heller överskrider det uppskattade.

Kungsvägens arbetshälsa

Affärsverkets mål är att producera högklassiga och verkningfulla företagshälsovårdstjänster som främjar hälsan och arbets- och funktionsförmågan hos de anställda i kundorganisationerna och därigenom också organisationernas

verksamhetsmöjligheter. För att uppnå målet bör tyngdpunkten i verksamheten ligga på utbudet av förebyggande företagshälsovårdstjänster.

Affärsverket strävar efter en hög kvalitet bland annat genom ett kvalitetssystem. Affärsverket har förnyat sitt kvalitetssystem så att det är förenligt med standarden ISO 9001:2015 och affärsverket fick ett kvalitetscertifikat våren 2021.

Tjänsterna hålls kostnadseffektiva genom en noggrann ekonomi. Användningen av både ekonomiska resurser och personalresurser har varit noggrant övervägd. I början av året har de största kostnaderna hänfört sig till de regelbundna kostnaderna för patientdatasystemet.

Frånvaron har i första hand lösts genom interna arbetsarrangemang. Personalomsättningen har ersatts med nya rekryteringar, med undantag av läkartjänsterna. För att tjänster ska kunna tillhandahållas i enlighet med avtalen kommer man även i fortsättningen att anlita köpta läkartjänster.

Kungsvägens arbetshälsas verksamhetslokaler i Sibbo flyttade från Nickby till Söderkulla i början av hösten 2022.

Coronaepidemin har påverkat affärsverkets verksamhet så att en del av de förebyggande företagshälsovårdstjänsterna och frivilliga sjukvårdstjänsterna har ordnats som distansmottagning och en del av fjolårets arbetsplatsbesök flyttades till 2022.

I och med att välfärdsområdet inrättades minskar antalet personkunder vid Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa med cirka 2 300 personer då social- och hälsovårdens personal övergår till välfärdsområdet. Efter reformen svarar staden fortsättningsvis för ordnande av företagshälsovård till sin egen personal men det allmänna organiseringsansvaret för företagshälsovården övergår till välfärdsområdet år 2023.

Samarbetet med Sibbo kommun fortsätter inom ramen av det nuvarande affärsverket som förvaltas gemensamt. Kungsvägens arbetshälsa vidtar behövliga åtgärder för att lösgöra ansvaret för ordnandet av företagshälsovård för social- och hälsovårdssektorn och Räddningsverket i Östra Nyland från affärsverkets nuvarande verksamhet. Samtidigt utreds affärsverkets roll som eventuell producent av företagshälsovårdstjänster för stadskoncernen.

Enligt delårsrapporten har den ekonomiska lönsamheten inte uppnåtts på grund av att en del av köpfaktuorna för 2021 har fakturerats först efter januari 2022. Målet för planen för en hållbar ekonomi under 2020–2026 har varit att minska vårdpersonalens antal med en person, men förändringen för affärsverket nästa år har också lett till att en del av de personer som övergått till välfärdsområdet redan har sökt sig till andra uppgifter. Förändringssituationen har också lett till rekryteringar av vårdpersonal i fråga om nya uppgifter och vikariat. Vårdpersonalens långa frånvaro och minskning av vårdpersonalen inverkar i betydande grad på förlusten av försäljningsintäkter under 2022.

Uppnående av ekonomisk lönsamhet	Andelen förebyggande arbete (FPA klass 1) av omsättningen är minst 70 %
Uppnåddes inte	Uppnåddes

Affärsverket Borgå lokalservice

Fram till slutet av september har man i fråga om intäkter följt ekonomi- och verksamhetsplanen men ifråga om utgifter har vissa förändringar realiserats nu under hösten.

Löneförhöjningarna har inverkat på personalkostnadernas ökning. Livsmedelspriserna och de ökade transportkostnaderna syns nu i resultatet. Med anledning av dessa ökningar så förväntas resultatet bli lägre än budgeterat. Resultatprognosen för räkenskapsåret är cirka 200 000 euro lägre än i budgeten, det vill säga förändringen är från 310 000 euro till 100 000 euro.

Uppföljning av programmet för hållbar ekonomi

Koncernledningen

Besparingarna enligt programmet för hållbar ekonomi för 2021 håller på att uppnås i koncernledningen och centralen för förvaltningstjänster.

Sammanlagt eftersträvar koncernledningen besparingar på 1 295 168 euro, varav största delen berör lokalitetsledningen.

Sparmålet för koncernledningen har i princip fastställts utifrån varje enhets behov och möjligheter.

Sparåtgärd	Besparing 2020, euro	Besparing 2021, euro
Finansledningen	24 000	94 000
Personalledningen	90 000	77 500
Förvaltningsledningen	35 000	35 000
Utvecklingsenheten	13 668	13 668
Stadens ledning	20 000	20 000
Lokalitetsledningen	537 500	1 030 000
HPK	115 000	
Organ för förtroendevalda	55 000	25 000
TOTALT	890 168	1 295 168

Lista över icke tillsatta uppgifter (fr.o.m. månad/åååå):

- ekonomiplanerare, finansledning, fr.o.m. 1.10.2020
- bostadssekreterare, lokalitetsledning, fr.o.m. 1.2.2021

Social- och hälsovårdssektorn

Sparåtgärd	Besparing 2020, euro	Besparing 2021, euro
Barn- och familjetjänster, övriga sparåtgärder totalt	295 000	110 000
Tjänster för vuxna, hälsostationstjänster (vårdartiklars egen förbrukning och gratisutdelning separeras)	10 000	20 000
Tjänster för vuxna, eventuellt färre verkstäder inom sysselsättningstjänsterna och mera köpta tjänster	0	336 000
Tjänster för vuxna, flyttning av Biskopsgatans hälsostation till Näse	96 000	192 000
Tjänster för vuxna, veterinärvård (senareläggning av rekryteringar och upphandlingar)	14 500	0
Tjänster för vuxna, resekostnader (coronasituationen i sig minskar dessa)	5 000	
Tjänster för vuxna, utbildningskostnader	12 000	
Äldreomsorg och handikappservice, utbildningskostnader	56 000	
Äldreomsorg och handikappservice, boendetjänster, hjälpmedel	10 000	
Äldreomsorg och handikappservice, rehabiliteringstjänster, möbleringspengar	10 000	
Äldreomsorg och handikappservice, KH, obesatta tjänster besatts inte (2 sjukskötare)	60 000	
Äldreomsorg och handikappservice, köpta tjänster upphör 1.6 (hjälp med duschen)	100 000	
Äldreomsorg och handikappservice, klienthandledning, anslaget för vikarier inom handikappservice	22 200	
Äldreomsorg och handikappservice, utläggning av tjänster för måltider hemma	166 000	500 000
Social- och hälsovårdssektorns ledning, utbildningsanslag	20 000	
Social- och hälsovårdssektorns ledning, resor och transporter	6 000	
TOTALT	882 700	1 158 000

Personalbesparingar

Inom social- och hälsovårdssektorns ledning har uppgifter sammanslagits efter att tjänsteinnehavarna i fråga har sagt upp sig. Tjänsten som utvecklingschef kombinerades med tjänsten som vårdchef. I stället inrättades en uppgift som tillämpningsexpert i arbetsavtalsförhållande. Uppgifterna som koordinator av frivilligt arbete och som välfärdscoordinator slogs samman, och av den återstående uppgiften inrättades en deltidsuppgift (0,5) som planerare i anställningsförhållande, som inte tillsätts före 1.6.2021. Nettoeffekt -0,5 uppgifter.

Bildningssektorn

Hyran för Campus torde sparas under de kommande åren då bildningsbyrån flyttar till Nimbushuset. Besparingarna uppnås inte åren 2021 och 2022. Utbildnings-tjänsternas budget för år 2021 är osäker på grund av den eventuella fortsättningen på coronapandemin och åtgärder efter coronan. I programmet för hållbar ekonomi har felaktigt skrivits att familjekaféerna kommer att stängas i augusti 2021. Familjekaféernas verksamhet upphör inte, utan de

Lista över icke tillsatta uppgifter:

- Utvecklingschef fr.o.m. 1.6.2020 (kombinerades med tjänsten som vårdchef; en tjänst som utvecklingsdirektör bildades fr.o.m. 1.9.2020)
 - Inrättad 1 uppgift som tillämpningsexpert
- Koordinator för frivilligt arbete fr.o.m. 1.9.2020 (kombinerad med uppgiften som välfärdscoordinator)
 - Uppgift som planerare (0,5) inrättad, tillsätts fr.o.m. 1.6.2021

stängdes tillfälligt. Kultur- och fritidstjänsternas strukturutredning är ännu inte färdig.

En förnyelse och utveckling av förvaltningen för den grundläggande konstundervisningen och det fria bildningsarbetet planeras i enlighet med programmet för hållbar ekonomi. Bildningsnämnden har behandlat strukturförändringen. Också organisationsstrukturen för idrotts-tjänsterna har uppdaterats

Sparåtgärd	Besparing 2020, euro	Besparing 2021, euro
Campus hyra och tjänster, nya lokaler		30 000
Utbildningstjänsterna, besparingar år 2020 p.g.a. undantagsförhållandena	1 040 000	
Utbildningstjänsterna, besparingar år 2020 p.g.a. undantagsförhållandena, städning, intern kostnad	285 400	
Utbildningstjänsterna, besparingar år 2020 p.g.a. undantagsförhållandena, skolmat, intern kostnad	660 000	
Utbildningstjänsterna, minskning av timresursen i grundläggande utbildning	100 000	100 000
Utbildningstjänsterna, skolgångshandledarresurs	30 000	50 000
Utbildningstjänsterna, större möjligheter till distansutbildning	20 000	
Förvaltningen för kultur- och fritidstjänster, minskning av sakkunnigtjänster	11 601	
Bibliotekstjänsterna, besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	210 091	42 200
Bibliotekstjänsterna, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-11 200	
Kulturtjänsterna, olika besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	86 536	
Kulturtjänsterna, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-51 000	
Idrottstjänsterna, badövervakare och sommarjobbare, besparingar i kostnader	61 000	
Idrottstjänster, andra besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	135 400	
Idrottstjänsterna, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-325 000	
Ungdomstjänsterna, olika besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	34 000	
Ungdomstjänsterna, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-7 500	
Musikinstitutet, olika besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	54 469	
Musikinstitutet, besparingar i hyra (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	42 000	
Musikinstitutet, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-113 445	
Konstskolan, olika besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	26 800	
Konstskolan, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-22 000	
KoMbi, tjänsten som teaterpedagog tillsätts inte	30 000	30 000
KoMbi, andra besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	49 800	
Försäljning av KoMbis hus och tomt 1.8.2022, kalkylmässigt 123 900 euro/år		

KoMbi, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-14 300	
Kultur- och fritidstjänsternas städtjänster, intern kostnad	120 900	
Kultur- och fritidstjänsternas strukturutredning, strukturförändring i den grundläggande konstundervisningen och fria bildningsarbetet	25 000	100 000
Idrottstjänsternas strukturutredning		50 000
Småbarnspedagogik, visstidsanställningar förlängs inte, frivilliga oavlönade ledigheter	300 000	
Småbarnspedagogik, andra besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	394 460	
Småbarnspedagogik, besparingar i måltidstjänster, intern kostnad (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	180 000	
Småbarnspedagogik, öppna familjekaféer stängs 1.8.2021		100 000
Småbarnspedagogik, familjedagvård minskar 2 årsverken, pensioneringar	78 000	136 500
Småbarnspedagogik, förlorade inkomster (av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	-885 000	
Bildningssektorn totalt, besparingar	3 975 457	
Bildningssektorn totalt, förlorade inkomster	-1 429 445	
TOTALT	2 546 012	638 700
TOTALT PÅ STADENS NIVÅ (med beaktande av interna kostnader)	1 499 712	638 700

Personalbesparingar

Kultur- och fritidstjänsterna strävar efter spara sammanlagt 12 befattningar i samband med att anställda går i pension eller säger upp sig åren 2020–2021.

Befattningar som dras in inom kultur- och fritidstjänsterna 2020–2021:

År 2020 totalt 5

- Biblioteksfunktionär
- Musiksekreterare vid musikinstitutet
- Byråsekreterare vid musikinstitutet
- Koordinator vid konstsolan
- Teaterlärare vid medborgarinstitutet

År 2021 totalt 5

- Planmästare vid idrottstjänsterna
- Konstskolans timundervisning 3 befattningar och ledare för eftermiddagsklubb 2 befattningar

(år 2021 har 1 ny befattning grundats)

I programmet för hållbar ekonomi har felaktigt skrivits att familjekaféerna kommer att stängas i augusti 2021. Det är inte meningen att de ska stängas.

I enlighet med programmet för hållbar ekonomi finns det två familjedagvårdare färre än förra året.

Stadsutveckling

Stadsutvecklingen och tillstånds- och tillsynsärendena genomför programmet för hållbar ekonomi till stor del i enlighet med det program som stadsfullmäktige fastställt. Besparingar uppnås mest från att minska köp av experttjänster, personalnedskärningar och bland annat höjning av taxor.

Enligt prognoser kommer besparingarna att uppnås enligt programmet för hållbar ekonomi och situationen följs med i samband med den månatliga rapporteringen.

Sparåtgärd	Besparing 2020, euro	Besparing 2021, euro
Slopande av skärgårdsbidrag	50 000	50 000
Höjning av taxor (stadsplaneringen)	4 000	12 000
Inte anställa vikarier (stadsplaneringen)		31 000
Frysning av anslag (en del) för Kokon idrottscentrum	40 000	
Minskning av köpta tjänster (kommuntekniken)	30 000	
Senareläggning av rekrytering av lastbilsförare	5 000	
Underhållsklasserna för gräsmattor ändras	5 000	5 000
Befattning som planeringsassistent lämnas obesatt 10/2020 (pensionering)	10 000	35 000
Rekryteringar skjuts upp (byggnadstillsynen)	38 500	46 200
Höjning av taxor (byggnadstillsynen)	4 900	20 200
Höjning av taxor (miljövärden)	2 500	5 000

Expertarvoden (markpolitiken)	20 000	20 000
Näringschef anställs, men rekryteringen sker senare	30 000	-
Minskning av stadsplaneringens expertarvoden		250 000
Rinkelin kesäbussitoiminta keskeytetään toistaiseksi		26 000
SAMMANLAGT	239 900	500 400

Personalbesparingar

Stadsutvecklingens personalplan genomförs genom naturlig avgång. År 2021 minskade antalet arbetsplatser med 3 och år 2022 minskar antalet med en. Enligt fullmäktiges budget 2021 ska uppgiften som byggnadsinspektör, som inte skulle

tillsättas, tillsättas från 1.3.2021 på grund av den stora arbetsmängden vid byggnadstillsynen.

Under år 2022 kommer det inte att ske några väsentliga förändringar i målen för personalbesparingar.

Räddningsverket

Enligt aktuella uppgifter kommer sparåtgärderna enligt programmet för hållbar ekonomi att kunna vidtas.

Alla besparingar fördes som sådana i räddningsverkets budget 2021.

Sparåtgärd	Besparing 2020,	Besparing 2021,
Kp 5001/ Flyttning av mer omfattande läkarundersökningar för avtalsbrandkårer	48 000	40 000
KP 5001/ Medlemsavgifter	5 000	2 000
Kp 5005/ Enhetschefsjouren slutar, minskning av övertid	100 000	50 000
Kp 5005/ Flyttning av mer omfattande konditionstester för avtalsbrandkårer	45 000	20 000
Kp 5005/ Material och förnödenheter	2 000	2 000
Kp 5005/ Övriga verksamhetskostnader (hyror)	20 000	10 000
Kp 5020/ Minskning av övertidsutgifter	5 000	3 000
Kp 5020/ Köp av tjänster	6 000	4 000
Kp 5020/ Material och förnödenheter	2 000	2 000
Kp 5006/ Flytt av rekryteringar till tiden efter coronaviruset	17 000	5 000
Kp 5006/ Köp av tjänster	0	2 000
Kp 5006/ Material och förnödenheter	0	2 000
TOTALT	250 000	142 000

Personalbesparingar

Det fanns inga mål för personalbesparingar vid räddningsverket år 2021. Vi anställer inte vikarier till korta vikariat om

detta är möjligt (om till exempel personalstyrkan inte kräver det).

Under år 2022 kommer det inte att ske några väsentliga förändringar i målen för personalbesparingar.

Affärsverket Borgå lokalservice

Genomförande av sparåtgärder

De godkända sparåtgärderna verkar kunna genomföras som planerat med undantag för kostnaderna för vinterunderhåll. På grund av den snörika början av vintern överskreds anslaget för vinterunderhåll redan under det första kvartalet. Sparmålet uppnås inte.

Simhallen var stängd en del av året, så det behövdes inte städningsberedskap. För fönstervätt och torkning av damm på övre ytor uppnås sparmålen till ca 50 %.

Sparmålen för livsmedelskostnader verkar uppnås som planerat.

Sparåtgärd	Besparing 2020,	Besparing 2021,
------------	-----------------	-----------------

Matsedeländringar, förmånligare rätter i den	60 000	120 000
Mjukt bröd ändras till knäckebröd i skolor	35 000	70 000
Ekologisk mjölk byts ut mot vanlig fettfri mjölk	30 000	60 000
Råvarorna för salladsbordet byts ut mot förmånligare	25 000	50 000
Man höjer larmgränsen för vinterunderhåll för den nya avtalsperioden	100 000	200 000
Beredskapstiderna för städningen i simhallen minskas.	7 000	16 000
Fönstren tvättas och dammet som behöver torkas då man står på en lyftanordning görs vart annat år	60 000	60 000
Förbättring av kontorslokalernas effektivitet		
YHTEENSÄ	317 000	576 000

Personalbesparingar

Uppgiften som servicechef har inte tillsatts och när verkställande direktören går i pension blir kostservicechefen tf. verkställande direktör. Uppgiften som kostservicechef lämnas obesatt..

Under år 2022 kommer det inte att ske några väsentliga förändringar i målen för personalbesparingar.

Borgå vatten

Åtgärderna gällande driftsekonomi vilka ingår i programmet för hållbar ekonomi har genomförts som planerat (upphandlingsringar för ferrokemikalier och behandling av slam har bildats, avloppsvattenanalyser har konkurrensutsatts, material för näten och spolningstjänster har konkurrensutsatts som större helheter och ramavtal har ingåtts). Driftskostnaderna är fortfarande under det budgeterade (- 2,5 %) och prognosen är att sparmålet för hela året uppnås (154 000 euro).

Också i fråga om investeringarna beräknas sparmålen ha uppnåtts. Besparingen för 2021 beräknas bli sammanlagt 830 000 €. Besparingarna uppnås genom att skjuta fram saneringar av avloppsreningsverket (andra linjen för luftning, rivning i Kokon), utbyggande av nätet på glesbygden (Rita) samt ett par gemensamma projekt med kommuntekniken.

Sparåtgärd	Besparing 2020,	Besparing 2021,
En sommaranställd för underhållsarbeten vid anläggningarna anställs inte mera, arbeten omorganiseras.	17 000	17 000
Tillsvidare anställs inte en nätplanerare (eftersom projekten skjuts fram)	70 000	70 000
En planeringsingenjör inledde sitt arbete 6.4 och den föregående slutade 11/2019	15 000	
Arbetstagaren arbetar på 60 %.	18 000	
Rör, reservdelar, avloppsanalyser, provtagningar konkurrensutsatts som större helheter		25 000
Ferron anskaffningsring		5 000
Byggkonsultens arbeten i Kullo delvis som eget arbete (tot. 20 000 euro/a)	5 000	10 000
Av vattenanalyserna för egenkontroll gör affärsverket delvis själv genom fältmätningar (syre, järn, grumlighet)		2 000
I samband med pensioneringen överväger man om verksamheterna kan ordnas på annat sätt		
Användningen av energieffektivitet bl.a. i valet av pumpar		10 000
Utnyttjande av digitalisering (elektronisk utdelning av brev, meddelanden, fakturor osv.)		5 000
Effektivisering av byggprojektens tidtabell (allmänna kostnader för byggarbetsplatsen optimeras)		10 000
Totalt	125 000	154 000

Personalbesparingar

Borgå vattens skyldighet för personalbesparing var bestående minskning av en befattning eller tjänst före 2022. För stadsutveckling behövs planering och byggande av infrastruktur i nya områden, vattenledningar måste flyttas på grund av förtätningen av staden och vattenförsörjningsnätet

och vattenproduktionen måste saneras, och allt detta kräver mera arbete och satsning av personalen. I budgeten 2022 beslutades att den planerade minskningen inte kan göras utan att stadens utveckling och saneringen äventyras och att antalet anställda inte ändras.

Kungsvägens arbetshälsa

Sparåtgärd	Besparing 2020, euro	Besparing 2021, euro
1. Vikariat som företagshälsovårdare (8 månader)	28 700	10 000
Förlust av försäljningsintäkter	-47 300	-16 500
2. Företagshälsovårdarens befattning (2 mån.)	6 530	
Förlust av försäljningsintäkter	-11 800	
3. En läkare för sjukvård	20 000	
Förlust av försäljningsintäkter	-30 000	
4. Personalkostnader för en företagshälsovårdare har överförts på social- och hälsovården	21 600	
Förlust av försäljningsintäkter	-35 500	
3. Optimering av lokaler/minskning av lokaler 1/4 del (281 000 €)		55 856
Besparingar totalt	76 830	65 856
Förlusten av försäljningsintäkter totalt	-124 600	-16 500

Kungsvägens arbetshälsa hyrde cirka 1 000 m² lokaler av Veritas i Kungsporten i Borgå. Sparmålet var att minska det utrymme som hyrs genom att affärsverket avstår från cirka sju rum från en gavel. Kungsvägens arbetshälsa avstod från

rummen i november 2020. Ett vikariat som företagshälsovårdare är obesatt.